Tilaushinta:

	Joensuussa:	Postissa:	Toimit.	ristjsit.
Koko vuodelta	4 m	5 m. 78 p.	5 mk.	— p.
Kolm. nelj vuod.	3 „	— —	—	—
Puolelta vuod.	2 „	2 m. 94 p.	2 „	50 „
Neljännesvuod.	1: 25 p.	— —	—	—
Kuukaudelta	— 50 p.	— 65 p.	—	50 p.

Venäjällä 3 r. 1/1 v., 2 r. 50 k. 3/4 v., 2 r. 1/2 v., 1 r 1/4 v

KARJALATAR

(29:s Vuosikerta)

Ilmoitushinta:

Hienolta riviltä 15 p:iä edellä ja 10 p:iä jäleistä tekstin.

Raamilliset kuolema-ilmoitukset maksavat 2—3 markkaan, kihlaus-, vihkimä- ja syntymä-ilmoitukset 1 m:kan.

Pitempiaikaisista ilmoituksista myönnetään suurempi alennus.

N:o 129. Joensuussa Torstaina 12 p:nä Marraskuuta **1903.**

Jakopaikat: Kirjapainon konttori, Schlüterin kirjakauppa, kaupp. F. Neppenströmin, J. Pitkon, I. Ronkaisen, Ansu Hämäläisen, M. Partasen, P. Penttisen ja K. Parviaisen kauppapuodit. Samoissa paikoissa vastaanotetaan tilauksia ja myydään yksityisiä n:roita à 10 p. kpl.

Kotiin kantamisesta kaupungissa maksetaan 1 m. vuodessa.

Toimittaja: **J. V. Ronimus.**

Tavataan kirjapainon konttorissa maanant., keskiv. ja perjant. kello 6—7 i. p.

Konttori ja Kirjapaino Kalastajakatu N:o 7, Telefooni N:o 33. — Jako-aika: tiistai, torstai ja lauvantai kello 11 a. p.

Ilmoitukset ovat tuotavat lehden konttoriin viimeistään maanantaina, keskiviikkona ja perjantaina kello 7 i. p.

H. du Bouzet. COGNAC.

Päivälista.

Postikonttori pidetään auki Lokakuun 16 päivästä 1903 toistaiseksi:

Sunnuntai- ja juhlapäivinä:

Lähtevä puoli kello 8—10 aamup.
Tuleva puoli kello 8—10 aamup. ja klo 8,50—8,45, illalla.

Arkipäivinä:

Lähtevä puoli kello 9 ap.—1 ip. ja 4—6 ip.
Tuleva puoli kello 9 ap.—1 ip. ja 4—6 ip. ja 8,30—8,45 illalla.

Postin lähtöaika:

Joka päivä kello 5,45 aamulla kaikille rautatien seuduille sekä ulkomaille.
Sunnuntaina Kontiolahdelle kello 5 aamulla; Kontiolahdelle, Juukaan, Nurmekseen K. L., Pielisjärvelle, Vuonislahdelle, Leppälänpäähän ja Liperiin kello 1/2 9 i. p.
Maanantaina Utraan kello 8 i. p., Kontiolahdelle, Jakokoskelle ja Enoon kello 1/2 9 i. p.
Tiistaina Utraan klo 8 i. p. Kontiolahdelle, Jakokoskelle, Enoon, Juukaan, Nurmekseen, Pielisjärvjärvelle, Vuonislahdelle, Leppälänpäähän, Polvijärvelle, Kaaville, Liperiin, Taipaleelle ja Kuusjärvelle kello 1/2 9 i. p.
Keskiviikkona Utraan klo 8 i. p.
Torstaina Utraan klo 8 i. p., Jakokoskelle, Enoon, Leppälänpäähän, Vuonislahdelle, Pielisjärvelle, Nurmekseen K. L., Juukaan, ja Kontiolahdelle, Liperiin ja Taipaleelle kello 1/2 9 ip.
Perjantaina Utraan klo 8 i. p.
Lauvantaina Utraan klo 8 ip. Jakokoskelle, Enoon, Leppälänpäähän, Vuonislahdelle, Pielisjärvelle, Nurmekseen K. L., Polvijärvelle, Liperiin, Taipaleelle ja Kuusjärvelle kello 1/2 9 i. p.

Postin tuloaika:

Joka päivä kello 7,20 ip. kaikilta rautatien seuduilta ja ulkomailta.
Sunnuntaina Leppälänpäästä, Vuonislahdelta, Pielisjärveltä, Nurmeksesta K. L., Juu'asta, Kontiolahdelta, Enosta ja Jakokoskelta klo 5,45 e. pp. Liperistä kello 5 ip.
Maanantaina Utrasta klo 5,45 ip.
Tiistaina Leppälänpäästä, Vuonislahdelta, Pielisjärveltä, Nurmeksesta, K. L., Juu'asta, Enosta, Jakokoskelta ja Kontiolahdelta kello 3,45 aamulla; Kuusjärveltä ja Taipaleelta kello 1/2 3 ip., Polvijärveltä klo 3 ip., Liperistä klo 5 ip., Utrasta klo 5,45 ip., Juu'asta, Nurmeksesta K. L, Pielisjärveltä, Vuonislahdelta, Leppälänpäästä, Jakokoskelta klo 6,45 ip. sekä Enosta, Jakokoskelta ja Kontiolahdelta klo 11,15 j. p. p.
Keskiviikkona Utrasta klo 5,45 i. p.
Torstaina Taipaleelta kello 4 ip., Liperistä kello 5 ip., Utrasta klo 5,45 i. p., Juu'asta. Nurmeksesta, K. L., Pielisjärveltä, Vuonislahdelta, Leppälänpäästä, Enosta, Jakokoskelta kello 6,45 j. p. p., Kontiolahdelta kello 7,30 ip.
Perjantaina Utrasta kello 5,45 ip.
Lauvantaina Kuusjärveltä ja Taipaleelta kello 1/2 3 ip., Kaavilta ja Polvijärveltä kello 3 ip., Liperistä kello 5 ip., Utrasta klo 5,45 ip.

Kirjelaatikot tyhjennetään.

Rehtori Wallen, kauppias K. Judinin, Pohjois-Karjalan kirjapainon ja Maistraatin talon sekä Schlüterin kirjakaupan luona olevat klo 1/2 7 ja 1/2 10 ip. Sitä paitsi Maistraatin talon seinällä oleva klo 1/2 6 aamulla ja Postikonttoorin edessä postin lähtiessä.
Kaikenlaisia postimerkkiä, kirjekorttia ja postimerkeillä varustettuja kirjekoteloita myydään postikonttorihuoneessa: arkipäivinä: klo 9 ap.—1 ip. ja 4—7,30 sekä 8,15—8,45 illalla, sunnuntai- ja juhlapäivinä klo 8—10 ap. ja 8,15—8,45 ip.
Huom.! Kirjelähetyksiin on, siltä varalta että kirje tulee takaisin, paras merkitä lähettäjän nimi ja osoite. — Kaikkiin Wenäjälle meneviin lähetyksiin on osoite kirjoitettava venäjäksi.

Piirilääkäri tohtori S. F. Parviainen vastaanottaa sairaita arkipäivinä kello 9—11 e. pp. ja 5—6 j. pp. ja pyhäpäivinä kello 9—10 e. pp.
V. t. kaupunginlääkäri toht. Antti Wiik vastaanottaa sairaita kultaseppä A. M. Björklundin talossa joka arkipäivä kello 9—11 e. pp. ja 5—6 j. pp, sunnuntaisin klo 9—10 e. pp.
Lääninelaänlääkäri H. W. Helander vastaanottaa vaunumestari Stenlundin talossa Rantakadulla lähellä uutta sairashuonetta. Telef 138.
Suomen pankin konttori kello 10:stä e. pp. kello 2:teen j. pp.
Yhdyspankin konttori kello 10—2 e. pp.
Pohjoismaiden Osake-pankin konttoori kello 11—2 päivällä.
Kansallis-Osake-Pankki kello 10:stä e. pp. 2:teen j. pp.
Rahatoimikamari pidetään auki joka arki keskiviikkona ja lauvantaina kello 6—7 ip. raatihuoneella.
Kaupungin viskaali tavataan kotona joka arkipäivä kello 9—11 e. pp.
Tullikamari on avoinna kello 10—1 p. ja 5—6 j. pp.
Sähkösanomakonttori on avoinna joka päivä kello 8:sta aamulla kello 9:ään illalla.
Kaupungin Säästöpankki jokaisena lauvantaina raatihuonetalossa kello 5—6 j. pp.
Vaivaishoitojohtokunnan esimies tavataan joka arkipäivä klo 4—5 i. p.
Z. Topeliu'sen nuorisonkirjasto kaup. talolla on avoinna joka perjantaina kello 4—5 i. p.
J. Kp. Y:n kirjasto avoinna joka sunnuntaina kello 1/2 1—1/2 2 päiv. kaupungin kokoushuoneella.
Kansankirjasto pidetään avoinna kirjain lainaamista varten joka Sunnuntaina kello 4—6 i. p. ja joka keskiviikkona 7—8 i. p. Kirjain lainastoon vastaanottamista varten joka Lauvantaina 7—8 i. p.

Suomen Maalaisten Paloapu-yhdistys vakuuttaa kiinteää ja irtainta omaisuutta maaseudulla. Asiamies Liperin piirissä: K. E. Herckman.

Koski & Rautavaara Helsinki Kaivok. 8 (Aseman luona.

K. Markkasen Parturitupa Joensuussa

Raatihuonekadulla n:o 1 on avoinna joka päivä kello 7 a. p. klo 8:aan i. p.

Varatuomari Walter Andersin

toimittaa lakiasioita oikeuksissa ja virastoissa.

Matkustaa maaseuduille.

Wiipuri, Torkkelinkatu 30.

Kuolleita.

Haikealla surulla ilmoitan että kaikkitietävän Jumalan armorikkaasta neuvosta rakas vaimoni

Bertha Ekroth

o. s. Hahl,

ankaran, lyhyen taudin jälkeen armon Herraan turvaten rauhassa nukkui kuolon uneen Enossa Yläpappilassa 5 päivänä marraskuuta 1903 kello 11 j. pp. 29 vuoden 4 kuukauden 23 päivän ijässä, jättäen suremaan minut neljän lapsen kanssa, joista nuorin jäi orvoksi 6 tunnin ikäisenä, isän, äidin, veljen ja kolme sisarta sekä muita sukulaisia ja ystäviä.

E. J. Ekroth.

Isä meidän, joka olet taivaissa. — Tapahtukoon Sinun tahtosi!

(P.-K).

Ilmoituksia.

Eläinten Huutokauppa.

Julkisella huutokaupalla, joka olevan Marraskuun 21 päivänä kello 11 e. pp. toimitetaan **Kuokkastenkosken rautatehtaalla** Nurmeksen pitäjää, myydään Osakeyhtiö Nurmes Jernverkin konkurssipesään kuuluvat:

13 hevosta, niitten joukossa kolmen vuoden vanha ori,
6 varsaa, 5 keväällä syntynyttä ja 1 yhden vuoden vanha,
6 tappolehmää,
2 sonnia,
sekä 6 vasikkaa.

Lääninelaänlääkäri Elis Hänninen, osoite Nurmeksen kauppala, ottaa huutokauppassa edustaaksensa poissaolevia ostohaluisia.

Konkurssipesän toimitsijamiehet.

Wärtsilän Kauppaosuuskunta

kokoontun tämän kuun 15 p:nä kello 2 j. pp. osuuskunnan kauppatalolle.

Wärtsilässä 5/11 1903.

Hallituskunta.

Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö

SUOMI

Henki-, elinkorko-, myötäjäis-, jälkeenelokorko-, lapsen- ja karenssivakuutuksia

Asiamiehiä:

Joensuussa: Auk. Andberg ja F. H. Lundelin.
Mulossa: P. Kinnunen.
Hammaslahdella: H. Wilpponen.
Ilomantsissa: P. Hassinen.
Kiteellä: E. Olin.
Nurmeksessa: M. Koistinen.
Pielisjärvellä: A. Rummukainen.
Lieksassa: H. Kokko.
Wärtsilässä: P. Nissinen.
Enossa: P. Koljonen.
Rääkkylässä: Onni Hirvonen.
Enonkoskella: Otto Lindroos.
Liperin Taipale: J. Liimatainen.
Juuassa: J. Säämänen.
Matkaselällä: A. Ollilainen.
Hämekoskella: Kr. Helenius.

Palovakuutus-Osakeyhtiö

FENNIA

vastaanottaa **kiinteän** ja **irtaimen** omaisuuden vakuutuksia niin hyvin **kaupungissa** kuin **maalla.**

Asiamies Joensuussa:

Axel Alfthan.

Palo- ja Henkivakuutusyhtiö

SVEA

Göteborgissa

vakuuttaa allekirjoittaneiden kautta huokeilla vakuutusmaksuilla niin henki- kuin palovakuutuksiakin.

Gust. Cederberg & C:o
Wäinö Aspelund.

Suurella alennuksella

myyn loppuun kaikenlaista

Korutavaraa

H. Parviainen.

Hyviä Potaattia

ja

Rehu-herneitä

y. m. rehua myydään Mulon Yrjölässä. Lähempiä tietoja antaa

W:m Wallenius,
Joensuussa.

Juokaa ainoastaan Jaavateetä

Djatinangorin teeistutuksista.

Tämä teelaji, joka on Maanviljelys- ja Kauppakemiallisen laboratoorion Helsingissä tarkastama, on erinomaisen hyvämakuista ja hienotuoksuista sekä paljoa halvempi kuin muut teelajit.

Kirjoitus-, lusku- ja piirustusvihkoja.
Kivitauluja ja kivikyniä.

Joensuun Kirjap.-O.-Y:n Paperikaupassa.

Cederholm & Grästen

Lakiasiaintoimisto Viipurissa.

Yhdyspankin talo, puhelin 1005.

Suorittaa lakiasioita ja rahanperimisiä kaikkialla Suomessa sekä Pietarissa; välittää arvopaperien sekä kaupunki- ja maalaiskiinteimistöjen kauppoja; hankkii lainoja kiinnitystä ja takuita vastaan; toimittaa rahavarain sijoituksia.

Wiipurin Lakiasiaintoimisto.

Omistaja: Lakitieteen kandidaatti, varatuomari Uno Ronimus.

Toimittaa lakiasiasioita kaikissa oikeuksissa, perii saamisia, välittää kiinteimistöjen kauppoja y. m.

Matkustaa maaseudulle.

Asunto: Wiipuri, Katariinankatu N:o 28.
Sähköosoite: Uno Ronimus, Wiipuri.

Pohjoismaiden Osakepankki

Kauppaa ja teollisuutta varten.

Osakepääoma 10,000,000. Vararahasto 4,000,000 mk.

Talletuskorko 4 1/2 %.

Talletuskonttokurantille tahi **Säästökassatilille** pannuista rahoista annetaan joko yksinkertainen kuitti tahi **Säästökassakirja,** johon panokset ja ulosotot merkitään. Korko, 4 1/2 % mukaan, lisätään pääomaan kesäkuun 30 p:nä ja joulukuun 31 p:nä, ellei tallettaja sitä nosta. Korko lasketaan sisäänpano päivästä lukien.

Juokseva tili 2 1/2 %.

Antaa **Matkakreditiivejä.** Myöntää **Rembursseja.** Toimittaa **Rahojen perimisiä.** Ostaa ja myy **Ulkomaisia vekseleitä.** Toimittaa muutoin kaikenlaisia pankkiasioita.

Paperipussia,

paikkakunnan jälleenmyyjille huokeasta.

Postipaperia, Kirjekuoria, Virallista - - paperia, Käärepaperia

myytävänä

F. Neppenström'illä.

Nyt saapunut

useita uusia lajia

Taulun kehyslistoja

Joensuun Kirjap. O.-Y:n Paperikauppaan.

Hyviä Vesirinkeliä

myy

W. Hämäläinen.

Kylvyheinia

myytävänä

F. Neppenström'illä.

Joensuun Kirjapaino-O.-Y:n Paperikaupassa

Valokuva-albumeja.
Muisto-albumeja.

• • •

Viulun ja kanteleen kieliä.
Viulun talloja, sordineja, ruuvia ja kielenpidättimiä.
Kochin tunnettuja huuliharppuja monta lajia.

• • •

Kontto- ja päiväkirjoja.
Pieniä tilikirjoja, taskukirjoja.
Pöytäkirjoja.
Piirustustuschia.
Millimeteripaperia.
Piirustuskangasta.
Piirustuspaperia.
Piirustusnupia.
Kalkeripaperia.

• • •

Virallista piirustuspaperia maanmittareille.
Kirjoitus- ja merkkausmustetta.
Nuottien kirjoitusmustetta.
Leimasinväriä.
Juoksevaa liimaa ja arabigumia.

• • •

Rahakukkareita ja lompakoita
Päiväkirjoja kansakouluille.
Kopiokirjoja.
Värillistä käärepaperia.
Lyijy- ja teräskyniä.
Kardusipaperia.

• • •

Piirustuskyniä.
Posti- ja kirjoituspaperia.
Liimattuja ikkunapaperia.

• • •

Lampun varjostimia.

Veljekset Nystén'in Asianajotoimisto

Joensuussa.

Omistajat:

Varatuomarit Ernst ja Gösta Nystén.

Asunto

Lavikaisen ja Hassisen talossa.

Posti- ja sähköosoite: Joensuu.

Gustaf Cederberg & C:o

suosittaa arv. yleisölle

PENTTILÄN HÖYRYMYLLYN

puhtaista ja erittäin hyvistä ulkomaan viljoista valmistamia:

Lesty-, Otra-, Ruis- **Jauhoja.**

Ohraryynejä,

joita halvalla myy

Gustaf Cederberg & C:o.

Katto-, pöytä- ja käsi-Lamppuja

myytävänä

F. Neppenström'illä.

Metsästystarpeita

myydään halvalla

Joensuun Kirjap. O.-Y:n Paperikaupassa.

Maisema- ja Fantasia Postikorkeja.

Postikorttialbumeja

Joensuun Kirjap. O.-Y:n Paperikaupassa.

Raamatunselitys

kansakoululla tänä iltana klo 6.

Pasi Jääskeläisen

Kansanlaulu-Konsertti

on tänään torstaina t. k. 12 p:nä klo 8,15 i. p. Lyseon juhlasalissa.

OHJELMA:

1. Runosävel.
2. Kanteleelle.
3. Kantelesoolo.
4. Lukkari ja Kukko.

5. Lemminkäisen äiti. Merikanto.
6. Viheriällä niityllä.
7. Viti rati bom. Virol. merim. laulu.
8. Ompa mulla kaunis kulta.

9. Murrejuttu.

Väli-aika.

10. Velisurmaaja.
11. Kantelesoolo.
12. Ja sun hoppati rallallei.
13. Ai ai ai, voi voi voi.

14. Kotimaani. Amerikasta.
15. Voi kuinka nuorena.
16. Kekrinä.
17. Lypsäjän laulu.

Lippuja à 1 mk. 50 p., 1 mk. ja 75 p. myydään klo 6:sta ovella. (P.-K. 1 k.)

Viipurilainen miesköörі

V. S. B.

antaa

KONSERTIN

Lyseon juhlasalissa lauvantaina marrask. 14 p. klo 8 j. pp.

OHJELMA:

1. Taistele . . . . Faltin.
2. Lohdutus . . . . Merikanto.
3. Soita somer . . . — — —
4. Ute på fjärden . . Myhrberg.
5. Till Faedrelandet . Reissiger.
6. Kylän lahdella . . Hedman.
7. Lemmen kukka . Genetz.
8. Fredmans epistel N:o 133 . . . . Bellman.
9. Sirkka . . . . . Järnefelt.

10. Ett bondbröllop . Söderman.
a) Bröllopsmarsch.
b) I kyrkan.
c) Önskevisa.
d) I bröllopsgården.

Pääsylippuja à 2: 50, 2 ja 1 m. myydään kirjakaupassa ja ovella.

J. Kp. Y:n

keskustelukokous

huomenna yhdistykseen huoneustolla klo 8 i. p. (P.-K).

Petroleum öljyä

myypi summissa ja vähittäin

Petter Parviainen & C:o.

(P.-K. 1 k. 18 r. 4 s.)

Ilmoitus.

Tulewan Joulukuun 1 p:nä tilalla N:o 4 tämän pitäjän Korpiwaaran kylässä pidettäwällä julkisella konkurssihuutokaupalla myydään entisen kauppias A. Mannerin konkurssipesän omaisuutta m. m. puimattomia rukiita ja epäwarmat saamiset. Maksuehdoista likemmin huutokauppatilaisuudessa.

Liperissä marrask. 4 p:nä 1903.

Pesänhoitaja.

Kuulutus.

Welkojat taloll. Heikki Hiltuswainajan konkurssissa kutsutaan tämän kautta olewan **Marraskuun 23 päiwänä** kello 2 j. pp. kokoontumaan Martonwaaran kylään tilalle N:o 5 keskustelemaan ja päättämään:

1:o) Konkurssipesään kuuluwan tawaran rahaksi muuttamisesta.

2:o) Toimitsijamiehen palkasta sekä muista mahdollisesti esille tulewista asioista, ja muistutetaan että poissaolewat welkojat saawat tyytyä saapuwille tulleitten päätöksiin. Martonwaaralla Marraskuun 10 p. 1903.

Toimitsijamies.

Kuulutus.

Tämän Marraskuun 24 p:nä kello 2 i. p. Kemien kansakoululla pidettäwässä kuntakokouksessa käsitellään seuraawat asiat:

1) Waiwaistalon johtajan walitseminen.

2) Kunnalle tulewain wiinawerorahojen käytäntö ja periminen lääninrahastosta.

Tohmajärwellä marraskuun 11 p. 1903.

J. Koiwisto.

Kuulutus.

Niitä Juuan kuntalaisia, jotka wiime kewäänä saiwat hätäaputoimien keskuskomitean lähettämiä ohran-, kauran- ja perunansiemeniä lainaksi, kehoitetaan maksamaan langenneita lainaosia 1 p:nä ensituleswa Joulukuuta wääpeli J. Säämäselle kasarmilla, uhalla että maksunsa laiminlyöneeltä koko laina wiipymättä peritään pois.

Juuassa, marraskuun 11 p:nä 1903.

Juuan paikallishätäaputoimikunta.

(P.-K. 2 k.)

Pesua ja kiiltosilitystä

howioikeudenneuwos Snellman'in talossa ottaa wastaan

Maikki Sorsa.

Hywiä

Varsilapikkaita

myöpi

S. Nupponen.

Tuuliajolta

korjatun weneen käyköön omistaja perimässä

Linnunniemen huwilasta

Waltiollinen kirje ulkomaalta.

XXI.

Kaikuwilla „eljen"-huudoilla terwehtiwät kreiwi Stefan Tiszaa hänen liberaaliset puoluelaisensa Unkarissa, kun hän ministeripresidentin waltakirja taskussansa palasi Wienistä. Tuskin on enempää kuin neljä kuukautta kulunut siitä kun saman Tiszan täytyi luopua kabinetista, kun hänen puoluelaisensa jättiwät hänet pulaan. Ja nyt hän ei ainoastaan ole onnistunut muodostamaan uutta hallitusta, waan wieläpä on tämän tehtäwänsä tehnyt puolueen täydellisellä kannatuksella. Asia on se, että Unkarin johtawissa poliitisissa piireissä on peräti työlästytty tuohon pitkälliseen hallituspulaan, jota jo on kestänyt yli neljä kuukautta, ja ikäwällä on odotettu säännölliseen tilaan palaantumista.

Kreiwi Stefan Tisza on kuuluisan waltiomiehen Koloman Tiszan poika, saman miehen, joka liberaalien päällikkönä wiisitoista wuotta harwinaisella menestyksellä ohjasi Unkarin waltiolaiwaa. Sen jälkeen owat johtajat waihetelleet eikä kukaan näistä ole päässyt kohoomaan Kolomanin maineesen. Hänen poikaansa kreiwi Stefania sanotaan hienosti siwistyneeksi, iyrkkämieliseksi ja pontewaksi mieheksi. Aina innostuneena ja walmiina taisteluun on hän wihattu wastapuolueen taholla, joka pelkää ettei hän kammoa miään keinoja saadaksensa sen jarrutuksen lannistetuksi. Mutta omankin puolueensa keskuudessa häntä wielä kesällä kammolla katseltiin taisteluohjelmansa tähden ja erittäinkin peljättiin, että hänen waltaan pääsemisensä aikaansaisi hajaannuksen liberaalisessa puolueessa. Asema sen jälkeen on warmaan saanut epätoiwoisen leiman, koskapa nyt tartutaan hänen lujaan käteensä wiimeisenä pelastuskeinona pulasta pääsemiseen. Kumminkin kerrotaan, että Tisza raiwatakseen itselleen tietä wallan kukkuloille wiime aikoina on paljon liewentänyt iyrkkää menettelyänsä ja on esiintynyt enemmän wälittäjänä ja rauhanrakentajana kuin taistelumiehenä. Hän on sen lisäksi keisari Frans Josefin luottamusmiehiä, ollen riippumattomuuspuolueen innokkaimpia wastustajia. Muutoin näyttää liberaalisen puolueen keskuudessa Unkarissa heränneen wakawia huolia tämän kerran niin mahtawan puoluekunnan tulewaisuudesta. Toiselta puolen peljätään, että riippumattomauspuolue Kossuthin johdolla on saapa yhä enemmän tuulta purjeihinsa kansan keskuudessa, toiselta puolen taas esiintyy klerikaalinen unkarilainen kansallispuolue kreiwi Eickyn johdolla yhä suuremmilla tulewaisuuden toiweilla. Yleisesti tiedetään tämän puolueen nauttiwan wallanperijän arkkihettua Frans Ferdinandin suurta luottamusta ja että se luulee saawansa suuria aikaan uuden hallitsijan päästyä waltaan.

Toistaiseksi kuitenkin Tisza ja liberaalinen puolue kannattawat Frans Deakin mielipiteitä yhteydestä Itäwallan kanssa wastoin saman Ludwig Kossuthin poikaa, joka oli 1848 wuoden wallankumouksen etupäässä ja iyrkästi wastusti kaikkea yhteyttä Itäwallan ja Unkarin wälillä. Juuri nuo muistot Kotsuthin ajoilta ja tuosta suuresta wapauden taistelusta kytewät magyarien mielissä. He wihaawat Itäwaltaa ja kaikkea, mikä muistuttaa Itäwallan woittoja wuodelta 1849, etupäässä tuota yhteistä sotajoukkoa ja sitä koskewia asioita, ja jos magyarit eiwät olisi warmasti wakuutetut siitä, että he eiwät woi olla ilman habsburgilaisen waltakunnan sotilaallista woimaa suojellaksensa riippumattomuuttansa slaawilaisia kansallisuuksia wastaan, niin olisiwat he jo aikoja sitten hajoittaneet monarkian ja julistaneet Unkarin tasawallaksi.

Nykyinen pula ja johtuu lokakuulta 1902, jolloin Szellin ministeristö poikkesi keisari Frans Josefin nimenomaisesta waatimuksesta rekryyttien luwun lisäämiseksi 20,000 miehellä. Riippumattomuuspuolue, Kossuth sen etunenässä, sai tuossa epäkansallisessa rekryytitilaissa sopiwan agitatsioniaseen, kiihoittaakseen mieliä Itäwaltaa wastaan. Tilaisuutta pidettiin otollisena waatimuksen wireille panemiseksi Unkarin armeijan kansallistuttamisesta unkarinkielen ottamisen kautta käytäntöön komentokielenä armeijassa, unkarien kielisten sotakoulujen perustamisen kautta, y. m. keinoilla. Puolue nousi waatimuksissaan heti alussi huippuun asti. Se tahtoi saattaa armeijakysymyksen heti yhdellä kertaa kaikille selwäksi, uhaten, että jollei keisari wapaaehtoisesti suostuisi armeijan kahtia jakamiseen, niin pakotetaan hänet siihen, Tißasta ja liberaalipuolueesta huolimatta. Kossuthin puolue on nyt koko wuoden ajan pitänyt itsepintaisesti kiini siitä waatimuksesta ja taistellut leppymättömästi sillä menestyksellä, että kaksi ministeristöä (Szellin ja Khuen Hederwaryn) on luopunut, ja on se myöskin estänyt kulunkiarwion hywäksymistä, niin että maa on nykyisin taloudellisessa wälttikassa.

Kun Tißa otti ohjat käsiinsä saatettuaan ensinnä liberaalisen puolueen tekemään myönnytyksiä armeija kysymyksessä, niin on tämä luonnollisesti saanut aikaan myrskyä ja katkeruutta riippumattomuuspuolueen piirissä. Edelleenkin on päätetty jatkaa kiihkeätä taistelua Tißaa wastaan, ja heti hänen ensi kertaa esiintyessään parlamentissa pani wastustuspuolue toimeen sellaisen metelin, ettei tuo uusi hallituksen päällikkö saattanut edes lukea ohjelmaansa.

Kossuthin puolue on siis ensimäisestä hetkestä alkain julistanut sodan Tiszalle elämästä ja kuolemasta. Mutta ettei hän aijokaan, niinkuin hänen lähin edeltäjänsä, heti wäistyä waalipaikalta, waan on päättänyt tarttua tarjottuun hansikaaseen, osoittaa eräs hänen lausuntansa siitä, että jos wastustuspuolueen ryhti teksi taistelun wälttämättömäksi niin olisi hän taistelewa sitä wastaan kaikilla perustuslaillisuuden aseilla, jotka owat parlamentarismin hengen kanssa sopusoinnussa.

Näitä sanoja ei woida tulkita muutoin kuin että Tisza aikoo wetäytyä takaisin hajottaakseen waltiopäiwät, waikkapa wastustuspuolue pitäisikin sellaista hajoittamista laittomana parhaallaan wallitsewan taloudellisen wälitilan tähden.

Tiszan kutsuminen ohjaksiin ei siis merkitse tuon pitkällisen pulan lakkaamista, waan pikemmin sen edelleen kärjistymistä. On siis tulossa harwinaisen tuima waalitaistelu, jonka suhteen on hywin epäwarmaa, sanoa, tuleeko se ratkaistuksi hallituksen eduksi. Wastustuspuolue, ollen ikäänkuin kansan herättäjänä, on näiden armeijariitojen kautta tullut enemmän populäärisi kuin se ennen on ollut. Suuri ryhmä liberaaleistakin n. k. apponyilahko on wastustuspuolueen kanssa armeijakysymyksessä yhtä mieltä. Mustatakkiset ja klerikalinen kansanpuolue taistelewat myöskin Tiszaa wastaan kaikilla mahdollisilla aseilla, pitäen häntä kalwinistina. Näin ollen näyttää hywin epätietoiselta, onko liberaalinen puolue, Tiszan ollessa sen johtatana, kyllin woimakas murtamaan wastustuspuolueen. Joka tapauksessa on uusi Unkarin ministeripresidentti ottanut itselleen kowin wastuunalaisen tehtäwän, joka tosin saattaa johtaa woittoon mutta yhtähywin myöskin perinpohjaiseen häwiöön.

Joensuusta ja tienoiltamme.

— **Lääkintölaitos.** Joensuun yleisen sairaalan lääkärinwirkaa owat hakeneet lääket. lisensiaatit A. Wiik, B. Lönnqwist ja O. Helin.

— **Kuollut.** Tk. 5 pnä nukkui Enon Yläpappilassa kuoleman uneen kirkkoherranrouwa Bertha Ekroth, o. s. Hahl 29 wuoden ijässä. Wainajaa, joka oli Pielisen rowastin A. F. Hahlin tytär, jäiwät suremaan puoliso, neljä lasta, joista nuorin on wasta syntynyt, isä, äiti, weli ja kolme sisarta.

— **Konsertti.** Wiipurilainen miesköörі W. S. B (Wiborgs Sångarbröder) antaa, kuten ilmoitettu on, lauantaina konsertin Lyseon juhlasalissa. Mainittuun laulukööriin kuuluu 25 à 27 henkeä, niiden joukossa monta tunnettua hywä-äänistä tenoria ja bassoa. Köörin johtajana esiintyy arkkitehti A. Schulman, joka ennen Helsingissä ollessaan johti ylioppilaskunnan laulajia suurella menestyksellä. Mikäli olemme kuulleet kerrottawan owat köörin esitykset todellakin kaikkea huomiota ansaitsewia ja kun tiedämme, kuinka suuri harrastus laajoissa piireissä maassa on wallitsemassa kwartettilaulua kohtaan, emme suuresti erehtyne, ennustaessamme laulukunnalle, joka nyt saapuu wierailemaan kaupunkiimme, lukuisaa ja kiitollista yleisöä. Tilaisuutta tämmöiseen taidenautintoon sattuu nimittäin harwoin meidän paikkakunnallamme.

— **Inu'an kunnan wäliaikaisessa kuntakokouksessa** tämänkuun 7 päiwänä käsiteltiin seuraawat asiat:

Määrättiin waiwaistalon johtajattaren ja isäntärengin palkat ja päätettiin julistaa ne haettawiksi k.-lautakunnan esimies A. Lehikoisen toimen kautta.

Samoin päätti kunta lähettää 2:si henkilöä opintomatkoille waiwaishoitotarkastelijan ehdoittamiin, hywin järjestettyihin waiwaistaloihin.

Nunnanlahden piirille myönsi kokous lainana 20 hehtoa eloja yhdyskunnan waiwaiskassasta, ehdolla jos piiri pitää ylimääräisen ylöskannon.

Taloll. Taneli Louhelais-wainajan perillisille ei suostuttu maksamaan palkkiota wainajan toimittamista tulisijain suinista, koska asialle ei tuotu perustusta, joten sama anomus jäi wastaiseen kokoukseen.

Hywäksyttiin toimikunnan walmistama ohjesääntöehdotus tilattoman wäestön lainarahastolle, sekä päätettiin siihen anoa waltiolta 40,000 markan suuruinen laina, jota hakemaan ja ohjesäännölle wahwistusta anomaan walittiin kaupp. K. J. Tuhkanen.

Kurnan saliin ostettiin 45 markan maksunen seinäkello.

Ahmowaaran piirin kansakoulu päätettiin ottaa kunnan yhteiseksi kouluksi.

Julkiluettiin toimikunnan tekemä ehdotus Juu'an kunnan waiwaishoito-ohjesäännöksi, minkä kokous yksimielisesti hywäksyi. Tälle asianomaista wahwistusta anomaan walittiin kokouksen puheenjohtaja.

Muurari J. Pakarisen tekemään walitukseen Kuopion läänin herra kuwernööille wiime wuoden taksoituksesta, selitystä antamaan walittiin kaupp. J. Huttunen.

Korjattawaksi määrättyiä maantiesiltoja tarkastamaan ja niistä kustannuslaskua tekemään walittiin rakennusmestari P. J. Jääskeläinen.

— **Wälaikaisessa kuntakokouksessa Kuusjärwellä** t. k. 9 p. keskusteltiin Sysmänrannan ja Outokummun kansakoulupiireille yhteisen koulukartanon rakentamisesta. Mutta Outokummun piiriläiset ei suostuneet yhteisen kartanon rakentamiseen muulla ehdolla, kun että kartano rakennettaisiin Outokumpuun. Siihen taas Sysmänrantalaiset ei suostuneet, jonka tähden täytyi päätää Sysmänrannan piirin rakentaa koulukertano yhtä opettajaa warten, M. Johnsonn'in kirjasessa „neuwoja maalaiskansakoulujen rakentamisessa" löytywän johjapiirroksen mukaan pienillä muutosehdotuksilla. Samanlainen kartano päätettiin rakentaa myös kirkonkylän piirille. Tarkastajan hywäksymistä mainituille rakennuksille hakemaan walittiin rakennustoimikunta.

Keskusteltiin läänin hätäapukomitean kirjeen johdosta, jossa esitetään naisten käsityökoulun ottamisesta kuntaamme. Komitea waatii kunnalta huoneet, lämpimän ja walon, mutta lupaa muuten pitää huolen koulun toiminnasta. Keskusteltua päätettiin ottaa mainittu koulu. Se tulee olemaan 3 kuukautta.

Kateus wai muu pahansisuisuuskö lienee waikuttamassa tuossa kansakouluasiassa? Mutta waikuttakoompa mikä tahansa, sokeaksi se tekee kuntalaisemme kun he waatiwat koulua joka talon luo, huolimatta siitä miten ne woidaan yllä pitää. Mitä arwellee talokas, jolla on welkaa neljättäkymmentätuhatta ja omaisuutta 20,000 mk. ja toinen, jolla on welkaa 15,000 mk. ja omaisuutta tarkasti 10,000 mk. ja moni muu saman arwoinen kun intoilee että koulu on perustettawa heidän kotinsa luo? Ei warmaankaan muuta kun saada olla yhteiskunnan rasituksena! Pitäisihän jokaisen ajattelewan ihmisen älytä että mitenkä kunnassa, jossa on alun toista tuhatta henkeä maksukykyistä, woidaan kannattaa 7 kansakoulua. Rahdin tekoon kauppiaille y. m. on kuntalaisemme hywin nöyriä. Onko waikeampaa maanantaisin 2—5 km. kyydità lapsiaan koulupaikkaan ja ansaita sillä moninkertainen rahtipalkka?

Maksuwelwollinen.

— **Haaskausta kunnan tilukseilla.** Tohmajärwen waiwaistalon johtaja on ilmoittanut erään tilallisen tehneen kauppoja erään waiwaistalon maalla eläjän kanssa wiljoilla, jotka törkyneen olisi wietu maalta ulos.

Muita uutisia.

— **Wirkaero** on anomuksesta myönnetty kulkulaitostoimituskunnan protokollasihteerille A. von Collanille.

— **Senaatti.** Senaatin ylimäärinen kopisti J. W. Lindén on määrätty toistaiseksi olemaan w. t. kirjeregistraattorina senaatin registraattorikonttorissa.

— **Senaatti.** Maanwiljelystoimituskunnan äsken nimitetty päällikkö senaattori A. Osw. Kihlman ryhtyi t. k. 9 p:nä wirkaansa senaatissa.

— **Täydellinen poliisilaitos Mikkeliin.** Senaatti on wahwistanut menosäännön täydellistä poliisilaitosta warten Mikkeliin.

— **Mikkelin kuwernöörin asunto.** Senaatti on suostunut Mikkelin läänin kuwernöörin anomukseen korjaustöiden toimittamisesta kuwernöörin asunnossa ja kylpyhuoneen järjestämisestä mainittuun asuntoon.

— **Waasan lääninhallitus.** Senaatti on hylännyt Waasan lääninsihteerin Iwanoffin anomuksen korwauksesta lääninhallituksen hoidosta kuwernöörin wirkawapauden aikana.

— **Hylättyjä walituksia.** Senaatti on hylännyt howitilojen hoitajain E. Löfgrénin ja W. W. Böckermanin walituksen Sawonlinnan tuomiokapitulin päätöksestä koskewa Pyhäjärwen seurakunnan kappalaiswaalia sekä Suursaaren saarnaajan H. Tawastin walituksen kuwernöörin päätöksestä, joka koskee kalamaksun suorittamista papin palkkaamisessa.

— **Wiipurin howioikeus.** Wiipurin howioikeus on senaatille päättänyt esittää, että howioikeus saisi ottaa apujäseniksi notaariot W. Andersin ja S. Stenius, Wiipurin läänin maanjako-oikeuden wt. puheenjohtajan B. Grounsroemin sekä jonkun neljännen senaatin määräämän.

— **Sulettu myymälä.** Maakauppias F. Herrgårdin myymälä Koiwulahdella sulettiin wiime tiistaina. — Wbl.

Pääskynen.

Kertomus buurein suuren waellukseen ajoilta wuonna 1835.

Kirjoittanut

H. Rider Haggard.

Suomentanut

J. Wäisänen.

Jatkoa.

Kahdeksas luku.

Suzannen wiisaus.

„Oletko rohjennut tämän tehdä!" sanoin minä, mutta hillitsin itseni heti ja lisäsin: „No, ja mitäpä siihen englantilainen sanoikaan?"

„Hän sanoi tulewansa takasin tuon nuoren loordin kanssa tänne, jotta minä puhuisin asian hänelle, mutta he eiwät näy tulleen."

„Ei, Suzanne, eiwät he ole tulleet eiwätkä tulekkaan, sillä he tosin etsiwät, mutta eiwät halunneet löytää, taikka ainakaan ei asianajaja halunnut löytää, koska se olisi hänelle maksanut liian paljon. Mutta sinä olet käyttäytynyt wiisaasti, sillä nyt owat käteesi synnistä puhtaat, ja Ralph jääpi kuitenkin sinun luoksesi."

„Wanhempain synti on myöskin lapsen synti," wastasi hän, mutta sitten pikastui hän äkkiä ja rupesi minua torumaan ja nuhtelemaan, enkä minä kyennyt puoliani pitämään tämän kahdeksantoista wuotiaan tyttön edessä, sillä totuus oli se, että hänellä oli oikeus puolellaan, ja sen minä tarkkaan tiesin. Hän sanoi meidän olewan kateellisia onnenonkijoita, jotka oman etumme wuoksi olimme warastaneet Ralphilta kaiken muun, paitsi emme hänen henkeänsä, ja syyti minulle wasten silmiä monta muuta kowaa sanaa, kunnes minultakin wihdoin kärsimys loppui, ja minä maksoin hänelle samalla mitalla. Waikea olisikin ollut sanoa, kumpiko tässä riidassa oli woittopuolella, sillä jos Suzannen kieli olikin kerkeämpi ja hänen sanansa tosia, niin oli minulla kokemus ja äidillinen mahti puolellani. Kun hän wihdoinkin oli aiwan hengästynyt ja hieman pysähtyi, huusin minä:

„Ja kenenkä wuoksi on tämä kaikki tapahtunut, kiittämätön lapsi, joll'ei sinun?"

„Jos niin olisi, joka kuitenkaan ei ole kokonaan totta", wastasi hän, „niin olisin minä pitänyt enemmän siitä, että sinä et olisi tehnyt minua rikostowerikseesi tähän syntiin etkä olisi käyttänyt minua syöttinä Ralphille, waan antanut minun itseni asiani hoitaa".

„Kuinka", huudahdin minä, „onko sitte sydämmesi niin kawala, että olisit ollut walmis sanomaan hywästit hänelle, joka niin monta wuotta on ollut sinun weljenäsi ja nyt on sinun kihlattu sulhasesi? Sen tiedät kyllä hywästi, että mitä hywänsä hän nyt olisikin luwannut, sinä et häntä enää koskaan olisi saanut nähdä, jos hän kerran olisi matkustanut meren yli Englantiin.

„En", wastasi hän ja tyynnyi äkkiä, „sitä en todellakaan ole tullut ajatelleeksi, sillä minä tahtoisin mieluummin kuolla kuin ijäksi Ralphista erota".

„Kuinka sitten saat tämän sopimaan yhteen noiden kauniiden sanojesi kanssa?" kysyin minä ja luulin nyt wihdoinkin saaneeni hänet sotimeen. „Jos hän olisi matkustanut, olisi hän ollut sinulle menettyä kalua".

„Eipä suinkaan", sanoi hän wiattomuudessaan, „sillä minä olisin mennyt hänen kanssansa naimisiin, ennenkuin hän olisi lähtenyt, ja silloin olisin ollut warma siitä, että hän olisi palannut, silloin kun minä olisin tahtonut".

Tätä kunlessani olin wähällä menettää tolkkuni, osaksi siitä syystä, että tytön wiisaus minua suuresti hämmästytti, osaksi taas siitä, että minun näin wanhana wielä täytyi oppia wiisautta lapsen suusta. Sillä tämä tuuma, joka ei edes ollut juolahtanutkaan mieleeni, olisi epäilemättä ollut asian paras ja suorin ratkaisu, koska Ralph silloin olisi saanut pitää omansa, ja me — siitä en ensinkään epäile — olisimme saaneet pitää Ralphin. Jos hän kerran olisi tullut Suzanneen wihityksi, olisi hän palannut hänen luoksensa, taikka jos Suzanne olisi hänen seurassaan wähäksi aikaa täältä lähtenyt, mikä warmaankin olisi ollut parempi, niin olisi hän tuonut hänet tänne takasi, sillä hän rakasti kotiansa ja meitä sitsi paljon, ettei olisi woinut ijäksi meistä erota.

Niin, minä hämmästyin; ja kun tulin ajatelleeksi, kuinka tarpeeton tekemämme synti oli, oli ainoa wastaus, minkä woin antaa, se, että tyrskähdin itkemään, jolloin Suzanne kiiruhti luokseni ja suuteli minua, ja silloin oli sopu ennallaan. Mutta kuitenkin kaikitenkin luulen, ettei hän enää woinut niin suuresti minua kunnioittaa kuin ennen; ja waikka minä sainkin paremman ajatuksen hänen järkewyydestään, ajattelin minä kumminkin, että kuta pikemmin hän saisi miehen „ripitettäwäksensä", sitä parempi meille kaikille.

Niin päättyi tarina englantilaisten käynnistä ja siitä, kuinka Ralph menetti arwonsa ja rikkautensa. Emme koskaan enää heitä nähneet, emmekä kuulleetkaan heistä enää puhuttawan, ja siihen aikaan, ennen tuota suurta waellusta, ei kirjeiden kirjoittaminen ollut meidän tapojamme; ja jos niitä olisimmekin kirjoittaneet, emme olisi tietäneet, minne ne olisi olleet lähetettäwät. Eikä silloin myöskään dilisanssi kulkenut kahdesti wiikossa talomme ohi, niinkuin se nyt tekee tässä liiaksi kansoitetussa Natalin maassa.

Käyn nyt kertomaan tuon ihmishahmossa olewan paholaisen, Mustan Pieterin, konnantöistä ja siitä, kuinka Suzannen orjaksi ja pelastajaksi tuli tuo pieni kafferilaisnainen, jota pidettiin tietäjänä ja jonka nimi oli Sihamba Ngenyanga, mikä merkitsee: „Se, joka kuutamossa waeltaa".

Siihen aikaan oli herra van Wooren, Mustan Pieterin isä, jo ollut kaksi wuotta kuolleena, ja monta tarinaa, toinen toistaan pahempaa, oli liikkeessä hänen kuolintawastaan, joita en kuitenkaan katso tarwitsewani tässä mainita. Josko Musta Pieter murhasi isänsä taikka ei, sitä en woi sanoa, eikä sen tietäminen olekkaan tarpeellista, sillä hän teki kuitenkin muita rikoksia, jotka oliwat yhtä kauheita. Mutta Musta Pieter peri isältänsä suuret rikkaudet, ainakin senaikuisten käsitysten mukaan rikkaudesta, s. o. hänellä oli äärettömän suuret karjat lehmiä, wuohia ja lampaita, joista osa oli kaukana alkuasukaspäällikköjen suojeluksen alaisena, niin paljon maaomaisuutta, kuin hän suinkin woi toiwoa, sekä kaiken muun lisäksi wielä suuren summan rahaa puhtaissa Englannin kultakolikoissa. Mutta hän oli kummallinen mies, erilainen kuin kaikki muut miehet, sillä hän ei mennyt naimisiin eikä „hakkaillut" nuoria tyttöjä, s. o. niinkauwan kunnes hän alkoi mielitellä Suzannea, ja hänellä oli ainoana huwituksena seurusteleminen kafferilaispäällikköjen ja kafferilaisnaisten kanssa sekä osanotto tietäjäin salatemppuihin. Mutta koska kukaan ei woi kohtaloansa wälttää, niin rakastui hän Suzanneen, ja tämä hänen rakkautensa kesti koko hänen kurjan elämänsä ajan, jos sitä woipi rakkaudeksi nimittää, kun alinomaa wainoo ja kaikin tawoin kokee wahingoittaa rakkautensa esinettä. Juuri ennen englantilaisten käyntiä rupesi tämä rakkaus ensiksi ilmenemään, sillä missä hywänsä hän tyttöä tapasikin — enimmäkseen kodin ulkopuolella, koska Jan ei pitänyt hänen wieraissakäynneistään — niin puhui hän hänelle lipeitä sanoja ja typeriä kokkapuheita, waikka minä olen siitä wahwasti wakuutettu, että Suzanne ei koskaan häntä millään tawalla kehoittanut, koskapa hänen sydämmensä oli toiseen kiintynyt.

Musta Pieter sai tiedon kaikesta kafferilaiswakoilijoittensa kautta, ja sentähden tiesi hän kohta, että Jan ja Ralph oliwat lähteneet karjaa sydänmaalle wiemään, sekä että meitä oli waan jäänyt kaksi naista kotiin. Nythän hänellä oli hywä tilaisuus, jota hän käyttikin hywäksensä, sillä hän tuli nyt pari, kolme kertaa wiikossa meille illallista syömään ja pyysi saadakseen jäädä yöksi, jota meidän oli waikea kieltää, waikka hän alinomaa kiusasikin Suzanne raukkaa mielittelemisillään. Wihdoin sanoin minä hänelle suoraan ajatukseni asiasta, waikka empienkin, sillä Musta Pieter oli yksi niitä harwoja ihmisiä, joita minä pelkäsin. Hän kuunteli kuitenkin kohteliaasti, mitä minulla oli sanomista, ja wastasi:

„Kaikki tömä on aiwan totta, täti, mutta jos kenen mieli tekee hedelmää, ja se ei ota puusta pudotakseen, niin täytyy puuta pudistella".

„Mutta jos se pysyy oksassa sittenkin kiinni?" kysyin minä.

„Silloin täytyy kawuta ylös puuhun, täti, ja hakea se sieltä."

„Mutta entäpä jos se jo on toisen lakkarissa?"

„Silloin, täti", wastasi hän, kamalasti hymyillen, mikä pani wereni hyytymään, „silloin ei woi parempaa tehdä kuin tappaa tuo toinen ja ottaa hedelmä, sillä silloin on se maistuwa wielä paremmalle".

„Menkää matkaanne, Pieter", sanoin minä suuttuneena, „sillä ei yksikään mies, joka noin puhuu, saa jäädä talooni, ja kiittäkää onneanne, että ei mieheni eikä Ralph Kerzie ole täällä teitä pois ajamassa".

„Hywä!" sanoi hän, mutta eiwäthän he täällä ole, wai kuinka? Ja mitä taloonne tulee, niin on se kyllä hupainen, mutta minä siitä en etsi muuta kuin yhtä asiaa. Minä kiitän teitä, täti, wieraswaraisuudestanne ja sanon täten teille hywästit".

(Jatk.)

A. F. Sirénin Puuseppäliikkeessä

otetaan kaikkea ammattiin kuuluvaa työtä. Tilaukset toimitetaan nopeasti ja työn tarkkuudella.
Hinnat kohtuulliset. Huom.! Vanhoja korjataan myös.
A. F. Sirén, puuseppä Joensuussa.
Raatihuonekatu 8. Telefooni 149.

— **Hylätty anomus.** Senaatti on hylännyt filos. maist. E. Granitin anomuksen luwasta saada waltio-arkistossa toimittaa kansitutkimuksia.

— **Erotetut pormestarit.** Senaatti on kumonnut Lappeenrannan kaupungin waltuusmiesten päätöksen, jolla mainittu waltuuskunta päätti edelleen suorittaa pormestarinwirkaa seuraawan palkan wirasta erotetulle pormestarille Johannes Lundsonille.

— **Sisäasiain ministeri,** ministeriwalliosihteeri von Plehwe matkusti, N. Wr:n mukaan Warsowasta wiime sunnuntaina klo 1,50 päiwällä Tworkiin sekä jatkoi sieltä matkaansa Skiernewiceen, johon H. Keisarilliset Majesteetit owat saapuneet. — Samalle lehdelle ilmoitetaan Warsowasta, että kenraalikuwernööri Tschertkow on matkustanut Aleksandrowoon H. Keisarillisia Majesteettejaan wastaanottamaan.

— **Kenraalikuwernöörin kanslia.** Nuorempi wirkamies erityisiä toimia warten Suomen kenraalikuwernöörin kansliassa, kamarijunkkari, kollegianasessori Fuchs on saanut howineuwosen arwonimen.

— **Antti Chydeniuksen muistopatsas** paljastettiin Kokkolassa wiime sunnuntaina ilman erityistä juhlallisuutta.

Tapauksen muistoksi on ilmestynyt maisteri G. Schaumanin kirjoittama muistokirjoitus, jonka Kokkolan kaupungin asettama patsaskomitea oli tilannut.

— **Pietariin saapuneeksi** mainitsewat säkläiset lehdet m. m. Kuopion läänin kuwernööri M. Berghin.

— **Kunnalliswirkamiehet.** Läänin w. t. kuwernööri on hywäksynyt nahkuri Jaakko Inkisen Kirwun kuntakokouksen esimieheksi ja räätäli Juho Inkisen saman kunnan waraesimieheksi, mutta kumonnut kunnallislautakunnan esimiehen ja waraesimiehen walitsemista koskewan waalin sekä welwoittanut Kirwun kunnan ennen 1 p. joulukk. wiime mainitussa suhteessa uuden waalin toimittamaan.

Salmin kunnan wiime syyskuun 28 pnä toimittamaa kunnalliswirkamiesten waalia ei kuwernööri ole wahwistanut.

— **Maahan tuotawaksi kiellettu kirjallisuus.** Kaikille tullikamariea hoitajille, Terijoen ja Lappeenrannan tullitoimitusten ekspeditööreille ynnä tullilaitoksen rannikkowartiohöyrylaiwojen ja höyripursien päälliköille on tullihallituksen päätirehtööri lähettänyt kiertokirjeen, jossa kehoitetaan heitä pitämään erityistä huolta siitä, ettei maahan tuotawaksi kiellettyä kirjallisuutta pääse tänne tulemaan. Kun mahdollista on, että ainakin joku osa tätä kirjallisuutta saadaan maahan tuodusksi asianomaisia tulliwirkamiehiä eksyttämällä siten, että painotuotteet owat kätketyt toisen tawaran sekaan tahi sisään taikka kolleihin, joiden merkkiensä, päällyskirjoitustensa tahi yleisen kauppatawan mukaan pitäisi sisältää jotain tawallista tuontitawaraa, kuten jauhoja, rynniä rusinoita, omenia y. m., kiinnittää päätirehtööri huomiota seuraawiin seikkoihin, nimittäin:

ettei henkilöillä, jotka meritse tahi maitse saapuwat ulkomalta tulliasemalle taikka muutoin tawataan rajatahi rantamapaikoilla, saa olla, paitsi mukana seuraawia matkakapineita, jotka huolella owat tarkastettawat, minkäänlaista tawaraa waatteisiin kätkettynä; ollen tulliwirkamiehen jos perusteellista syytä sellaiseen epäluuloon on, asiassa meneteltäwä woimassa olewan tullisäännön 151 §:n mukaisesti;

että tawaroita tullatessa tulliwapaatkin tawarat owat tutkittawat siten, ettei jauho- eikä rynnisäkkejä, rusina-, omena- y. m. tynnyreitä eikä laatikoita jätetä tarkastamatta, waan säät pistetään läpi sekä laatikot ja tynnyrit awataan ja kauttaaltaan etsitään, jolloin on huomattawa ettei tynnöreissä ole salasäiliöitä, kaksinkertaisia pohjia tai muita kawaltamistarkoitukseen aijottuja laitteita;

että pursiklubeihin ja yksityisiin purjehdusseuroihin kuuluwia aluksia pidetään tarkasti silmällä sekä ne ulkomaalta satamaan saawuttua tarkastetaan, kuten tullisäännön 185 §:ssä tässä on säädetty, ynnä asianomaisessa järjestyksessä merkitään tuontipäiwäkirjaan;

että haloilla, kalkilla, tiileillä, jywillä y. m. tawaroilla lastut alukset, niitä tawattaessa saaristossa tahi awoimessa meressä tarkastetaan ja pidetään silmällä, kun syytä epäluuloon niiden suhteen estintyy;

että tullipalwelija, joka on määrätty wartijana seuraamaan ulkomaalta tulewaa laiwaa, ei ole oikeutettu matkalla tarkastamaan matkustawaisten kapineita, waan rajoittuu hänen toimintansa tarkkaan huolenpitoon siitä, ettei henkilöitä eikä tawaroita matkan warrella päästetä maihin tahi alukseen taikka tawarakollia wiskata laiwasta, kuin myös ettei tullilyijytystä kiinnitetä tawarakolliin, waikkakin se on kotimaan paikkojen wälillä kuletettawana, ennenkuin tullipalwelija on tullut wakuutetuksi siitä, ettei se kiellettyä kirjallisuutta sisällä; sekä

että määräystä tullihallituksen kirjeessä toukok. 28 p:ltä 1901, joka koskee welwollisuutta tullihallitukselle ilmoittamaan painotuotteiden takawarikkoon otosta, noudatetaan. Kuitenkin saadaan, kun kysymys on pienehköistä takawarikoista, tällainen ilmoitus tehdä kuukausittaikin.

Muuten ilmoittaa päätirehtööri, että tulliwirkamies ja palwelija, joka osottamansa taitawuuden ja wirka-innon awulla on onnistunut tapaamaan kiellettyä kirjallisuutta sitä maahan tuotaessa, woi siitä odottaa huomaawaisuutta ja rahapalkintoa.

— **Sawonlinnan—Elisenwaaran ratasuunta.** Tehdessään esityksen Sawonlinnan—Elisenwaaran ratasuunnan lopullisesta wahwistamisesta, on senaatti, sen mukaan mitä H.-P. tietää, puoltanut pohjoista waihtoehdotusta, jonka mukaan rata Sawonlinnan kaupunkiin tulee Olawin linnan pohjoispuolitse. Hywäksytyn suunnitelman mukaan lähtee rata Elisenwaaran asemalta Karjalan radalla pohjoisluoteeseen Parikkalan pitäjän kautta. Täällä on Sorion ja Sywäoron pysäkit ja Parikkalan asema. Simpeleenjärwen yli kuletaan sillan awulla Särkisalmen kohdalla. Sen toisella puolella on Särkisalmen pysäkki Kerimäen pitäjässä. Lähin asema on Putikko. Täällä leikkaa rata Salpausselän tullen sitten Punkasalmelle. Pitkänpuolista siltaa myöten päästään salmen yli Punkasalmen pysäkille. Punkaharjulta menee rata Laukaansaaren niemelle ja sitten kaaressa niemellä olewalle Punkaharjun asemalle. Tuunansalmen yli menee silta Kirkkosaaren yli manterelle ja sieltä noin 25 km. Sawonlinnaan. Kulennoinen ja Silwola owat wiimeiset pysäkit ennen Sawonlinnan asemaa, joka on kaupungin länsipuolella. Kyrönsalmen yli tehdään kääntösilta. Radan pituus on noin 81 ½ km. Radan kustannukset owat lasketut 11 ½ milj. mkaksi.

— **Maikki Järnefelt Tukholmassa.** Maikki Järnefeltin toisessa konsertissa Tukholmassa wiime perjantaina oli Tiedeaketemian sali täynnä innokasta yleisöä. Ensimäisten ohjelmanumeroiden aikana oliwat suosionosotukset hiukan laimeammat, mutta kun pohjoismainen osasto alkoi, innostui yleisö innostumistaan. Rwa J. lauloi m. m. Sibeliuksen „Wären flyger hastigt" sekä ylimääräisesti „Swarta rosor" ja „Säf, säf, susa". Yleisö tuntui olewan aiwan haltioissaan näiden laulujen jälkeen. Järnefeltin „Titania" oli toistettawa. Yli ohjelman pyysi yleisö yhä uusia lauluja ja saikin niitä. Lopuksi lauloi rwa Järnefelt miehensä säwellyksen „Sunnuntai".

Stockholms Tidningen:

Rwa Järnefeltin osaksi tuli täysilukuisen yleisön puolelta suosionosotuksia, jotka eiwät yrittäneet loppuakaan. Esiinhuutoja ja ylimääräisiä numeroita oli tukuttain. Ei ole ihmekään että rwa Järnefeltin ääni ja laulu waikuttawat, sillä tuon jokseenkin suuren äänen, joka on kaunis wäriltään, pehmeä ja miellyttäwän taipuwainen, täytyy hurmata kuulijan. Kun sitä paisutetaan, on Tiedeakatemian sali hiukan liian pieni, jotta woisi saada sen käsityksen, jonka se tekisi suuremmassa huoneustossa.

— **Päätettyä kunnianloukkausjuttu.** Wiipurin raastuwanoikeudessa oli Käkisalmen lähellä olewan mielenwikaisten turwalaitoksen lääkäri lääket. lis. K. G. Wingwist waatinut entiselle lyseolaiselle J. Hietaselle edeswastausta siitä, että hän oli Wiipurin Sanomissa julkaissut kirjoituksen, jonka otsikkona oli „Omituisia waiwaishoitolaskuja mielenwikaisten turwalaitoksesta Käkisalmesta" ja jossa kirjoituksessa wiitattiin että Wingwist muka olisi maannut hänen hoitoonsa uskotun mielenwikaisen naisen, joka sen jälestä oli heinäkuun 17 päiwänä 1900 synnyttänyt poikalapsen. Samoin waati tri Wingwist edeswastuuta Wiipurin Sanomain silloiselle toimittajalle tri J. A. Lylylle wastoin parempaa tietoa tehdystä herjauksesta ja waati wastaajat welwoitettawaksi kustannuksellaan julkaisemaan päätöksen jossakin Wiipurissa ilmestywässä sanomalehdessä. Raastuwanoikeus tuomitsi sekä Hietasen että tri Lylyn kuukauden wankeuteen sekä suorittamaan kantajalle kuluja 150 mk. ja julkaisemaan päätöksen jossakin Wiipurin lehdessä. Howioikeus wahwisti päätöksen muuten, mutta muutti tri Lylyn wanteuswangaistuksen 300 mkan sakoksi.

Nyttemmin on senaatti antanut asiassa päätöksensä. Senaatti ei ole katsonut olewansa syytä päätöksen muuttamiseen ja on wahwistanut sen muuten sellaisena, paitsi että Lylyn kuoleman kautta on kanne rikoslain 8 luwun 9 §:län mukaan saanut häntä wastaan raueta. Tri Wingwistille on annettu oikeus howioikeuden päätöksen sijasta julkaista wastaajan kustannuksella senaatin päätös jossakin Wiipurissa ilmestywässä lehdessä.

— **Puukotus Turun tuomiokirkossa.** Wiime lauwantai-aamuna sai poliisi Turun Aningaistenkadulla kiini sen miehen, joka wiime perjantaina Turun tuomiokirkossa puukotti neiti Ullstedtia. Hänen nimensä on J. W. Juhonpoika Linden ja on hän talollisen poika Liedon pitäjän Karpion kylästä. Syynä tekoonsa sanoi hän olleen sen, että hänestä näytti kuin nainen, jota hän haawoitti, olisi nauranut hänelle, jonka tähden hän tahtoi kostaa. Mies, joka on tiettäwästi mielenwikainen, on jätetty Turun waiwaishoidon talletettawaksi, kunnes hänestä toisin määrätään.

Haawoitettua neiti Ullstedtia hoidetaan edelleen Turun lääninsairaalassa ja oli hänen tilansa wielä wiime lauwantaina arweluttawa. — A. U.

Ulkomailta.

Ministeri tehnyt itsemurhan.

Rooma, marrask. 9 p. Rahaministeri Rosano on tehnyt itsemurhan, kun on tullut selwille, että hän aikaisemmin on ottanut wastaan rahoja korwauksesi siitä, että hän tuomituita henkilöitä on hankkinut rangaistuksista wapaiksi.

Saksan keisarin terweys leikkauksen jälkeen.

Berlin, marrask. 9 p. Keisarin kurkussa tehty leikkaus oli aiwan kiwuton. Leikkauksen toimitti etewin spesialisti kurkkutautien alalla Saksassa, professori Moritz Schmidt keisarin henkilääkärin awustamana.

Berlin, marrask. 9 p. Aamupäiwällä ilmoitettiin, että tulehdus keisarin äänijänteissä on wähenemässä. Luullaan paranemisen kestäwän wiikkokauden. Yleinen potilaan tila on hywä.

Kirje Kiteeltä.

8/11 1903.

Harwoin, waikka tosin toisinaan, on täältä „meijän Kiteeltä" nähtäwänä sanomalehtien palstoilla muita julkaisuja kuin nuo kunnallisten kokousten kuulutukset ja päätökset sekä ylösrakentawaiset" werojen ylöskantoilmoitukset. Mutta syy siihen ei aina ole „sysissä" waan „sepissä", jotka eiwät huoli takoa waikka „takeitakin" milloin olisi. No, koska nyt lietsot J. ja työnnät hiiliä ahjoon, niin waikkapa tässä edes minä wähän sepittelen jotakin. No niin, kas niin! — — — Wiime lokakuun 30 p:nä lopetti täällä keittokoulu kuukauden kestäneen kurssinsa. Warsin uusi ja wielä aiwan tuntematon oli tämä koulu meikäläisille. Mutta hywin ilahduttawaa on, että niin tärkeä asia kun keittotaito, on otettu huomioon täälläkin, waikkapa myöhempään kuin monessa muussa kunnassa; sillä sananparsi „parempi myöhään kun ei milloinkaan" sopii erittäin hywin tähän asiaan. Hywin luultawaa ja erittäin toiwottawaa onkin, että wastaisuudessa tulee olemaan wielä enemmän innostusta keitto-opin nauttimiseen, sen hyödyn kerran tunnetuksi tultua, koska nytkin oli oppilaita riittäwästi, ja jos koulua olisi saatu jatkaa wielä toinenkin kurssi, kuten anottiin, niin warmaankin olisi uusia oppilaita tullut oikein „tuhahtamalla". Mutta ei onnistunut uuden kurssin homma. Kerrassaan tärkeää on nuorille tytöille — wieläpä walmiille „leiwänpaistajillekin" — oppia keittotaitoa, koska opetus ohjaa siihen, että halwemmistakin aineista saadaan yhtä rawitsewaa, waihtelewaa ja „suunmukaista" ruokaa kuin kalliimmistakin. Kiittelipä ruokia niitä maistelemaan tilaisuudessa ollut käräjäyleisökin. Suotawaa olisi, että piakkoin saataisiin uutta tilaisuutta tuon hyödyllisen opetuksen nauttimiseen. Ja kun se milloin ilmaantuu, niin käyttäkääpä neidet ja „mutsot" tilaisuutta hywäksenne. — Wai löytyisikö henkilöitä, jotka todella rohkenisiwat wäittää sitä tarpeettomaksi. Pois se! Opettajana sanotussa koulussa toimi neiti F. Tiura, joka erinomaisella huolella ja innolla hoiti tehtäwäänsä, mistä johtuu ajattelemaan, miten toisella ihmisellä riittää kärsiwällisyyttäkin niin paljon kuin siinäkin toimessa tarwitaan. Kiitos neiti Tiuralle waiwoistaan, ja onnea hywälle asialle! Toiwottawaa on että uusi keittokurssi saataisiin ja neiti Tiura saisi tulla jatkamaan tointaan wielä täälläkin.

*

No niin. Mutta lietsoppas nyt waikka sinä W. ja pane uusia hiiliä ahjoon. Taotaanpa tässä „yhdellä häpiillä" toinenkin kappale. — Naisten käsityökoulu toimii toista työwuottaan Puhoksessa. Hywää ja hyödyllistä on senkin koulun tarkoitus. Mutta sen tämän wuotisesta paikasta eiwät kunnan „papat" oikein sopineet, kuten näkyi tässäkin lehdessä olleesta kuntakokouksen referaatista. Hywähän se on nyt siellä Puhoksessakin, hywä — kentiespä monestakin ylen tärkeästä syystä. Mutta parempi minun mielestäni olisi ollut sijoittaa „kirkko keskelle kylää" nimittäin kunnan kartanoon, jossa huoneet, lämpö ja walo oli myös luwattu. Waan kun se ei mitenkään soweltunut „Puhoksen puolikunnalle", niin mitäpäs sille nyt mahtaa. Hommataan nyt waan se ehdotettu miesten käsityökoulu kunnankartanoon, ja juoskoot naiset ympäri pitäjää Puhokseen tahi olkoot sitte opitta, työttä ja leiwättä, jos eiwät tahdo juosta 4—5 peninkulmaa sinne. — Siirtyyhän sitte toki miesten peukalo keskellä kuntoa „keskeltä kämmentä" ulkolaitoihin. On todellakin hywin tarpeellista ja hyödyllistä tällekin paikkakunualle käsityöoppi. Se on kansallistaloudellista pääomaa, joka aikaa myöten tuottaa mitä runsaimman koron — huojennuksen liioista waiwaismaksuista ja yleisemmän hywinwoinnin y. m. y. m.

Mutta „top", „top"! Hiilet loppuu tällä kertaa. Toiste lisää kun tarpeita saadaan ja — takeita tuodaan.

Kiteeläinen.

Henkiin wironnut Sherlock Holmes.

Sir Arthur Conan Doylen kirjoittama.

(Suomennos Karjalattarelle).

(Jatkoa.)

I.

Tarina tyhjästä talosta.

„Wanginnut hänet! Kenenkä wanginnut, mr Holmes?"

„Sen miehen, jota koko poliissiwoima on turhaan etsinyt — ewersti Sebastian Moranin, joka ampui korkeasti jalosukuisen Ronald Adairin räjähtäwällä luodilla ladatulla ilmapyssyllä awonaisen akkunan kautta toisesta kerroksesta Park Lanen warrella olewasta talosta N:o 427 wiime kuun 30 päiwänä. Tällainen on syyte, Lestrade. Ja nyt Watson, jos woit sietää wetoa rikkonaisesta akkunasta, niin luulen puolen tunnin olon työhuoneessani tarjoawan sinulle jonkinlaista huwia".

Wanhat huoneemme oliwat pysyneet aiwan entisessä kunnossa, kiitos siitä Mycroft Holmesille ja mrs Hudsonille. Sisäänastuessani huomasin tosin tuon tawattoman puhtauden, mutta muutoin oliwat kaikki paikat aiwan ennellään. Tuossa oli tuo „kemiallinen nurkka" happojen syöttämine pöytineen. Tuolla eräällä hyllyllä on kasa suuria muistiinpanokirjoja, jotka moni kaupunkimme asukkaista mieluimmin olisi poltttanut. Diagrammit, wiululaatikko, piippuhully — yksinpä tuo persialainen tohwelikin, joka oli tupakkaastiana — kaikki oli aiwan ennellään. Huoneessa oli kaksi henkilöä, toinen mrs Hudson, joka tullessamme syöksyi meitä wastaanottamaan; tuo toinen taas oli tuo omituinen kuwa, joka oli suorittanut niin tärkeän osan tässä öisessä seikkailussa. Se oli wahankarwainen rintakuwa ystäwästäni, niin ihmeteltäwän hywin tehty, että se oli aiwan hänen näköisensä. Se oli pienellä pyöreällä pöydällä, ja sen päälle oli puettu Holmesin wanha yönuttu, joten harhanäky tuli täydellisesti.

„Toiwon että käytitte kaikkea tarpeellista warowaisuutta, mrs Hudson", sanoi Holmes.

„Minä ryömin polwillani sen luo, sir, aiwan niinkuin te käskitte minun tehdä".

„Mainiota. Te teitte tehtäwänne oiwallisesti. Huomasitteko minnekkä luoti joutui?"

„Huomasin, sir. Pelkään sen wahingoittaneen kaunista rintakuwaanne, sillä se meni suoraan päänläpi ja litistyi sitten seinää wasten. Minä korjasin sen talteen, ja tässä se nyt on".

Holmes ojensi sen minulle. Pehmeä rewolwerinluoti, kuten näet, Watson. Siinäkin nero näytäksen, sillä kuka woisi epäillä tällaisen luodin ilmapyssystä lähtewän. Hywä, mrs Hudson, olen hywin kiitollinen awustanne. Ja nyt Watson, istuppa wielä kerta wanhaan tuoliisi, sillä tässä jutussa on useampia kohtia, joista haluaisin sinun kanssasi keskustella".

Hän oli heittänyt pois wanhan päällystakkinsa ja oli nyt entisaikaisen Holmes wiheriässä yönutussaan, jonka hän oli ottanut pois rintakuwansa ympäriltä.

„Tuon wanhan sikarin hermot eiwät ole menettäneet joustawuuttansa eikä hänen katseensa teräwyyttään", sanoi hän nauraen, tutkiessaan kuwapatsaansa wahingoittunutta otsaa.

„Mennyt takaraiwasta sisään ja kulkenut suoraan aiwojen läpi. Hän oli paras ampuja Indiassa, enkä luule olewan monta parempaa Lontoossakaan. Oletko kuullut hänen nimensä?"

„En ole kuullut".

„Wai niin, sillä tawallahan se kuuluisuuden laita on! Mutta ethän sinä, jos oikein muistan, ollut kuullut professori Moriartynkään nimeä, ja oli hän kuitenkin yksi wuosisatamme suuria neroja. Anna tänne tuolta hyllyltä luettelo elämäkerroista".

Hän käänteli siitä hitaasti lehtiä, istuen tuolillaan selkäkenossa ja puhallellen suustaan paksuja sawuja.

„M:llä alkawa nimiluettelo on mainio. Moriarty jo yksin riittää tekemään kirjaimen kuuluksi, ja tässä Morgan, myrkynsekoittaja, ja Merridew, kauhea muistossa, ja Mathews, joka löi minulta wasemman silmähampaani pois Charing Crossin odotussalissa, ja wihdoin, tässä on tämmöinen ystäwämme".

Hän ojensi kirjan minulle, ja minä luin: „Moran, Sebastian, ewersti. Ei ole wirassa. Ennen palwellut 1:ssä Bengalorefin pioneerirwäessä. Syntynyt Lontoossa 1840. Entisen Persian brittiläisen ministerin, sir Augustus Moranin poika. Harjoittanut opintoja Etonissa ja Oxfordissa. Palwellut Jowakisodassa ja Afghanistatanin retkellä. Kirjoittanut seuraawat kirjat: „Metsästysretkiä Länsi-Himalayssa" 1881, „Kolme kuukautta Indian wiidakoissa", 1884. Asunto: Conluit Street. Klupit: Anglo-Indika, Tankerwilles, Bagatell-korttiklupi".

Reunamuistutuksena oli Holmesin wakawalla käsialalla: „Waarallisimman wierimäinen mies Lontoossa.

„Tämähän on hywin kummallista", sanoin minä antaessani kirjan takaisin. „Onhan hänen uransa ollut rehellisen sotilaan".

„Se on totta", sanoi Holmes. „Hän oli rehellinen erääseen rajaan saakka. Hänellä oli aina teräksiset hermot, ja wielä nytkin Indiassa kerrotaan, kuinka hän ajoi takaa haawoitettua tiikeriä, joka oli tottunut ihmisiä syömään. On olemassa eräitä puita, jotka kaswawat määrättyyn korkeuteen ja sitten äkkiä kehittäwät joitakuita ennen näkymättömiä omituisuuksia. Woit usein nähdä jotakin samansuuntaista ihmisissäkin. Minulla on sellainen teoriia, että yksilön kehitys esittää hänen esi-isäinsä kehitystä, ja että sellainen äkillinen käänne hywästä pahaan on jostakin waltawasta waikutuswoimasta riippuwa, mikä on esiintynyt jossakin edellisessä sukupolwessa. Yksilöstä tulee niin sanoakseni, sukunsa historian supistus".

„Tuo minusta wiwahtaa hieman haaweiluun".

„No niin, enhän minä sitä tahdo todeksi wäittääkkään. Olkoonpa syy mikä hywänsä, niin käwi ewersti Moranille kuitenkin niin hassusti. Waikka mitään julkista skandaalia ei syntynytkään, käwi India hänelle lopultakin liian kuumaksi. Hän erosi palweluksestaan, tuli Lontooseen ja hankki sielläkin itsellensä huonon mainineen. Juuri siihen aikaan haki professori Moriarty hänet käsityinsä, ja hän oli yhteen aikaan hänen taapinsa päällikkönä. Moriarty hankki hänelle runsaasti rahoja ja käytti häntä ainoastaan yhdessä tai kahdessa ensimäisen luokan affäärissä, joissa tawallinen rikoksentekijä ei olisi woinut onnistua. Kenties muistanet mrs Stewartin kuoleman wuonna 1887. Etkö? No, niin, olen siitä warma, että Moran oli syypää siihen, mutta mitään ei woitu näyttää toteen. Niin hywästi oli ewersti ymmärtänyt itsensä suojata, että silloinkin, kun me hajoitimme Moriartyn joukkueen, hän säilytti nahkansa. Muistanet sen päiwän, jolloin käwin luonasi ja suljin akkunaluukut, koska pelkäsin ilmapyssyjä. Luultawasti pidit minua silloin liika pelkurina. Minä tiesin kuitenkin tarkkaan, mitä tein, minä tunsin tuon kummallisen pyssyn olemassa olon ja tiesin myöskin, että se oli yhden maailman tarkimman ampujan käytettäwissä. Schweizissä käydessämme seurasi hän meitä Moriartyn kanssa, ja epäilemättä oli hän juuri se, joka wähällä oli wiedä minulta hengen Reichenback-putouksen luona".

„Woinet arwata, että minä luin sanomalehdet tarkkaan Ranskassa ollessani, waanien jotakin tilaisuutta päästäkseni häreen kiini iskemään. Niin kauwan kuin hän oli wapaana Lontoossa, ei elämäni todellakaan kestänyt kehumista. Yötä ja päiwää olisi tuo uhkaawa warjo minua waiwannut, ja ennemmin taikka myöhemmin olisi hän onnistunut. Mitä woin minä tehdä? En woinut itse häntä ampua, sillä silloin olisin joutunut kiikkiin. Eikä olisi maksanut waiwaa kääntyä wiranomaisten puoleen. He eiwät olisi woineet asiaan ryhtyä sellaisten todistusten nojalla, joiden täytyi näyttää heistä mitä hurjimmalta epäluulolta. En woinut siis tehdä mitään. Mutta minä seurasin tarkkaan kaikkia rikosuutisia, tietäen, että ennemmin taikka myöhemmin pääsisin häneen käsiksi. Silloin sattui Ronald Adairin kuolema. Hakemani tilaisuus oli wihdoinkin tullut! Kun tiesin, mitä tiesin, niin olihan päiwän selwää, että ewersti Moran oli sen tehnyt. Hän oli pelannut korttia pojan kanssa, oli seurannut häntä kotiin klupilta ja — ampunut hänet awonaisen akkunan kautta. Siitä ei ollut mitään epäilystä. Luodit yksistään riittäwät jo saamaan hänet hirteen. Matkustin heti tänne. Wartija näki minut, ja olin warma, että hän heti ilmoittaisi ewerstille. Tämä taas ei mitenkään woinut olla yhdistämättä äkillistä palaamistani rikokseensa, jonka wuoksi hän käwi kauhean lewottomaksi. Olin warma, että hän tulisi koettamaan saada minut hengiltä heti ja että hän käyttäisi tuota kauheata asettansa sitä warten. Minä walmistin hänelle mainion moalitaulun akkunacni ja, ilmoitettuani poliisille, että sitä kenties tultaisiin tarwitsemaan — kesken puheen, Watson, sinä wainusit niiden läsnäolon porttikäytäwässä erehtymättömillä silmilläsi — otin minä tarkastusasemakseni sen paikan, joka minusta näytti oiwalliselta, mutta en kuolemakseni kaan osannut aawistaa, että hän walitsisi saman paikan hyökkäystänsä warten. Nyt, rakas Watson, ei minulla enää ole muuta selitettäwää".

„Onpahan wielä", sanoin minä. „Et ole wielä selittänyt, mitkä syyt Moranilla oli jalosukuisen Ronald Adairin murhaamiseen".

„Rakas Watson", tässä tulemme tuohon mahdollisuuksien piiriin, jossa teräwinkin arwostelukyky woipi joutua harhaan. Itse kukin woipi muodostaa oman arwelunsa todenmukaisimmista syistä, ja sinun woipi olla yhtä oikea kuin minunkin".

„Sinulla owat siis omat arwelusi?"

„En luule olewan waikeata selittää tapahtumia. Toteen tuli näytetyksi, että ewersti Moran ja nuori Adair yhdessä oliwat woittaneet melkoisen summan. Nyt pelasi Moran epäilemättä wäärin — sen olen jo kauwan tietänyt. Luulen Adairin murhapäiwänä keksineen, että Moran pelasi wäärin. Hywin mahdollista on, että hän kahden kesken on siitä hänelle puhunut ja uhannut hänet paljastaa, jollei hän wapaaehtoisesti luopuisi noiden kolmen klupin jäsenyydestä ja lupaisi wasta olla korttia pelaamatta. Hywin wähän luultawaa on, että nuorukainen sellainen kuin Adair, heti haluaisi aikaansaada yleistä skandaalia, syyttämällä hywäksi tunnettua miestä, joka wielä päällisiksi oli niin paljon wanhempi häntä itseänsä. Todenmukaisempaa on, että hän menetteli, kuten minä arwelen. Jos Moran, joka eli wäärynydellä saaduilla peliwoitoillaan, olisi tullut suljetuksi pois klupeista, niin olisi se merkinnyt hänelle samaa kuin taloudellinen häwiö. Sentähden murhasi hän Adairin, joka juuri oli laskemassa, kuinka paljon hänen itsensä tulisi antaa takaisi, koskapa hän ei tahtonut hyötyä pelitowerinsa petkutuksen kautta. Hän lukitsi owen, jott'eiwät naiset häntä yllättäisi, eiwätkä rupeaisi kyselemään, mitä nuo nimet ja rahaläjät merkitsewät. Kelpaako tämä selitys?"

„En epäile ensinkään, että taas olet osannut oikeaan".

„Sen on oikeuden käynti näyttäwä. Kuitenkin, olipa senkin laita miten hywänsä, ei ewersti Moran enää tule ketään häiritsemään. Von Herderin kuuluisa ilmapyssy tulee kaunistamaan Scotland Yardin warrella olewaa museota, ja mr Sherlock Holmes on taas wapaa käyttämään elämänsä niiden mieltäjännittäwäin probleemein ratkaisuun, joista nykyaikaisen Lontoon kirjawa elämä on niin rikas.

Yleisöltä.

Tulewana maanantaina pidettäwän kirkonkokouksen johdosta.

Jo pitkät ajat on kaupunginsaarnaajan wirantoimituksessa syntynyt paljon hankaluutta siitä kun ei ole erityistä wirkahuonetta, johon woisi sijoittaa myöskin arkiston, joka nykyjään suurimmaksi osaksi wierekkäin kirkon ja pappilan eteisissä. On siis aikomukseni seurakunnalta anoa wuotuista apurahan erityisen kanslia-huoneen wuokraamiseksi, warustamiseksi ja ylläpitämiseksi. Että tämä anomukseni ei ole muuta kuin aiwan kohtuullinen ja kipeän tarpeen waatima, sen kaiketi jokainen ymmärtää. Lainmukainen anomukseni myöskin on, sillä Keis. asetus 19/7 1892 määrää nimenomaan, että „kaupunki seurakunnan wakinaisen papin pitää saada joko wirkatalo taikka sitä wastaawat wuokrarahat". Nykyjään antaa seurakunta wuokrarahaksi 500 markkaa. Päiwän selwää on, ettei tällä rahalla saada sellaista asuntoa, joka suunnilleenkaan wastaisi wirkataloa, jossa paitsi asuntoa papille myöskin tulee olla erityinen wirkahuone.

Tästä on siis maanantaina kysymys.

Joensuu 10 p. Marrask. 1903.

N. J. Laamanen.

Ehkä P.-Karjala tekisi hywin ja ottaisi tämän lauwantai-lehteen.

Wenäjän kurssi

on tänään . . 2: 67,80 — 2: 66 3/8

Rantaa hiekasta.

Huomiota herättäwä tieteellinen keksintö.

Martin & Cambethin walimossa on wiime aikoina tehty koko joukko kokeita, jotka sen mukaan, mitä tähän saakka saadut tulokset näyttäwät, lähimmässä tulewaisuudessa tulewat suuresti waikuttamaan, ei ainoastaan Pohjois-Englannin rauta- ja terästeollisuuteen, waan myöskin maailman teollisuuteen kokonaisuudessaan.

Jo noin puoli wuosisataa owat tiedemiehet ja warsinkin wuori-insinöörit tietäneet, että maan pinnalla on olemassa suuria hietakenttiä, jotka rautapitoisuutensa wuoksi sisältäwät äärettömiä rikkauksia.

Brittiläiset siirtomaat, warsinkin Canada, näkywät tässä suhteessa olewan erittäin edullisessa asemassa.

Esim. tuon suuren S:t Lawrence lahden rannoilla on awaroita hietikoita, jotka sisältäwät werrattoman arwokkaita mineraalisekoituksia. Tusanaki Uudessa Zeelandissa ja Britisch Columbia kaukana Luoteis-Amerikassa owat melkein yhtä onnellisessa tilassa. Jopa luullaan niinkin, että ne määrät radanpitoista hiekkaa, mitkä woipi ainoastaan näistä kolmesta paikasta saada, owat milt'ei loppumattomat.

Suurin waikeus on tähän saakka ollut raudan pelkistämisessä hiekasta, joka on tulessa sulamatonta. Hiekka on kokeissa, niin sanoaksemme, tukehduttanut sulatusuunin, mikä seikka jo yksistään on kylliksi estämään sulamisprofessin.

Kuitenkin näyttää nyt siltä, kuin jos erään tieteellisen keksijän, nimeltä Thomas Rouse, nyttemmin olisi onnistunut selwittää tämä pulma eräällä menettelytawalla, joka tekee hänelle mahdollisesti eroittaa hiekasta pois pii ja koota se niin puhtaaksi ja tiiwiiksi massaksi kuin mahdollista. Kärsiwällisyyttä kysywät kokeet owat wihdoin johtaneet siihen tulokseen, että hiekan woipi, kun sen sekoittaa eräällä kemiallisella nesteellä, jonka häwittäwät ominaisuudet wielä tietysti owat suurena salaisuutena, liittää yhteen, jolloin se tulee kyllin kowaksi kestämään kokeen sulatusuu

nissa, kunnes tarwittawa sulamispiste on saawutettu.

Tässä on tärkeätä, että tuo siten muodostettu hiekkabriketti ei kadota muotoansa, ennenkuin se rupeaa sulamaan.

Tämä on lyhyesti selitettynä se yksinkertainen menettelytapa, jolla herra Rouse luulee woittaneensa ne waikeudet, joita tähän asti on pidetty woittamattomina raudan pelkistämisessä hiekasta.

Tähän saakka tehdyt kokeet owat olleet kyllin tarkkoja todistaakseen keksinnön arwoa kaupallisessa suhteessa.

Maailman rautatehtailijoille on keksintö erinomaisen tärkeä, sillä se wakuuttaa heille tyhjentymättömän raaka-aineen lähteen, ja on werraton lisä maailman rautamalmiwaroihin, jotka, kuten And. Carnegie on todistanut, eiwät suinkaan ole loppumattomat.

Canadalaisen hiekan analyysi näyttää, että se sisältää 70 prosenttia metallista rautaa, mikä tekisi sen, waikka kuletuskustannukset tulisiwatkin suuremmiksi, pelättäwäksi kilpailijaksi Espanjan rautamalmeille, siitä huolimatta, että nämä owat niin paljon lähempänä eurooppalaisia malminkäyttäjiä.

Wihdoin woidaan syystä wäittää, että herra Rouse on tehnyt tieteellisesti mieltäkiinittäwän keksinnön, joka on mitä suurimmasta arwosta kauppamaailmalle, jossa raudalla ja teräksellä on niin suunnattoman suuri tehtäwä.

Wiwisektsioniriidat Ala-Itäwallan maapäiwillä.

Ala-Itäwallan maapäiwillä on äsken ollut esillä vivisektsioni, kokeilu eläwillä eläimillä — ja ihmisilläkin, kuten todistettiin — jonka johdosta kristillissosialiset puhujat ankarasti ahdistiwat Wienin yliopistoa ja waatiwat vivisektsionia lain kautta rajoitettawaksi. Mainittakoon, että kristillissosialien kauniin nimen takana piilewät antisemitit, joita Wienin kuuluisa pormestari, Lueger johtaa, raaka, edistystä wihaawa, hurjan demagoginen puolue, jossa kuitenkin kaiken liioittelun ja röyhkeyden alla on koko joukko terwettä pohjaa ja wastawaikutusta Itäwallan olojen „juutalaistumista" wastaan, joka ei ole waan tyhjää puhetta.

Vivisektsioniriidan alkuwaihteista kertoo „Voss. Ztng", — joka wapaamielisenä lehtenä wihaa kristillissosialeja lähes yhtä katkerasti, kuin nämä kaikkia wapaamielisiä „juutalais"-lehtiä — kertoo seuraawaa:

Noiden herrojen (kristillissosialien) tieteellinen ihanne on maaseudun puoskari, joka heidän mielestään luonnonihmisenä paljon paremmin osaa käsitellä eläimiä ja ihmisiä, kuin eläin- tai ihmislääkärin. Sen jälkeen kuin he owat haltuunsa saaneet Ala-Itäwallan maawaliokunnan, kruunumaan autonomisen hallituksen, käywät he karkeraa sotaa kaikkia maan palweluksessa olewia henkilöitä wastaan, joilla on rohkeutta pitää toistaa, waltiollista ja tieteellistä wakaumusta, kuin he itse. Ensi sijassa heidän wihansa kääntyy kansa- ja keskikoulujen opettakunnan wapaamielisiä jäseniä wastaan. Kykenemättöminä taistelemaan henkisillä aseilla he harjoittawat mitä häpemättömintä personallista wainoa. Wapaamielisen opettajan Wienissä tai Ala-Itäwallassa täytyy meidän päiwinämme kärsiä asioita, joilla historian mustimpina reaktsioniaikoinakaan tuskin on wertaansa. Pahaksi onneksi useat Wienin yliopiston laitoksetkin osaksi owat mainitun maawaliokuunan walwonnan alaiset, koska Ala-Itäwallat maksawat niiden ylläpitämiseksi. Lääketieellisiä laitoksia walwoo maanwaliokunnan jäsen Steiner, jonka pätewyys perustuu siihen, että hän on maalari ammatiltaan. Tämä Steiner piti äsken maapäiwillä suuren puheen, jossa hän hurjasti sätti useita professoreita, yksityisdosentteja ja assistentteja, syyttäen heitä maanwarain tuhlaamisesta, moitti useita heidän tekemiään sairasleikkausta ja ennen kaikkea räikeimmillä wäreillä kuwasi vivisektsionimenettelyä. Maaherra kreiwi Kielmansegg ei sanallakaan wastustanut Steinerin hyökkäyksiä, waan päin wastoin kannatti hänen esittämäänsä päätösehdotusta. Wienin yliopiston lääketieteellisen tiedekunnan professorien täytyi sen wuoksi ryhtyä itseään puolustamaan. He owat sanomalehdissä julkaisseet selwityksen, jonka lääketieteellisen tiedekunnan kaikki 30 professoria owat allekirjoittaneet, ja jossa pannaan jyrkkä wastalause sitä wastaan, että „tietämättömät henkilöt asiaan kuulumattomassa laitoksessa (maapäiwillä) pohtiwat eläinkokeita ja siitä tekewät päätöksiä", sekä että puhtaasti opetusta koskewia asioita kewytmielisesti ja wihamielisesti käsitellään, sekä yliopistoa tämän kautta suuresti wahingoitetaan.

Seurauksena tästä selityksestä on ollut uusi kiiwas wäittely maapäiwillä ja kristillissosialisen enemmistön tekemä päätös, jossa „prosfesserien röyhkeää selitystä moititaan" sekä waaditaan opetusministeriä professorikollegiota opettamaan mitä „oikeuksia ja welwollisuuksia maapäiwillä on lakiasäätäwänä laitoksena".

Maapäiwäin herrain mielentilasta antaa, lausuu „Voss. Ztng", käsityksen heidän johtajansa Luegerin pitämä puhe, jossa hengenheimolaisten osottaessa myrskyistä mielihywää tiedettä arwosteltiin sillä perustuksella, että tiedemiehet niin kauan pysywät puoskareina, kun eiwät osaa walmistaa heinänkortta, jonka lehmä hywäksyisi syötäwäksi. „Ja semmoiset miehet", huudahtaa ennen mainittu lehti, „ruokkiwat yliopistoa, joka kerran oli saksalaisen tieteen loistawimpia soihtuja! Saksalainen tiede ei woi sille mitään, että wuosi wuodelta tulee yhä uusi waituksia Wienin yliopiston rappeutumisesta. Syyttömiä owat siihen myös ne etewät miehet, jotka yhä wielä Wienissä wierittäwät Sisyfon kiweä ja paikallaan pysywät huolimatta siitä waltiollisesta ilmakehästä, joka heidän ympärillään on syntynyt."

Luegerin ehdotuksesta maapäiwät päättiwät painattaa kaikki asiassa esitetyt päätösehdotukset, interpellatsionit ja keskustelut yleisön kesken jaettawaksi. Yliopistopiireissä taas yleisön rauhoittamiseksi wakuutetaan, että kokeita on tehty ainoastaan narkotiseratuilla eläimillä.

Waikka kristillissosialit epäilemättä owatkin törkeästi liioittelleet, niin näyttää kuitenkin siltä, kuin olisiwat olot Wienin yliopiston alle kuuluwissa sairashuoneissa kuitenkin antaneet arwosteluun oikeutettua aihetta, ja kun ei professorien wastalauseessa ilmenewä suuttumus olisi aiwan oikeutettu.

Tämä käy muun muassa esiin maaherra kreiwi Kielmanseggin puheesta asian käsittelyn johdosta maapäiwillä.

Maaherra ensinnäkin lausui täydelleen hywäksywänsä maapäiwäin 20 p. lokak. tekemän päätöksen, ettei lääketieteen kandidatien eikä nuorien lääkärien olisi lupa ilman laitosten johtokunnan walwontaa toimittaa vivisektsionikokeita. Maaherra lupasi, että eläinkokeiden tekeminen erityisen lain ja wiranomaisten määräysten kautta järjestettäisiin, ja että siinä koetettaisiin walita oikea keskitie tieteen waatimuksien ja humanisuuden wälillä. Kreiwi Kielmansegg ei tahtonut ensinkään kieltää, etteikö ihmisilläkin ole kokeiltu ja ilmoitti, että hallitus on ryhtynyt toimenpiteisiin tämän epäkohdan poistamiseksi. Muutamat edusmies Sturmin kertomat tosiasiat maaherra, enemmistön osottaessa myrskyisellä tawalla mielihywäänsä, todisti oikeiksi, warsinkin neljä 20 wiime wuoden kuluessa sattunutta tapausta. Epäilemättä on Wieninkin sairashuoneissa tapahtunut joukko tämmöisiä erittäin surkuteltawia tapauksia, joiden luwattomuudesta ei woi olla epäilystäkään. (Myrskyisiä mielihywän osotuksia kristillissosialisten penkeiltä.)

Kristillissosialeilla siis on tässä asiassa hallitus puolellaan. Sitä nöyryyttäwämpi on tieteellisille piireille, että ojennus on niin edistyswihaiselta taholta tullut, kuin kristillissosialien puolelta. Mutta nöyryytys on kaiksta päätäen oikeutettu. Waikka eläinkokeita, niin surkeita kuin owat, ei woida kieltää eikä ilman niitä toimeen tulla, niin woi niiden tekeminen kuitenkin johtaa wäärinkäytöksiin, joita ei tiedekään oikeuta, ja on niiden walwonnan alle asettaminen siis oikeutettu waatimus. Mitä ihmiskokeisiin sairashuoneissa tulee, niin owat ne ehdottomasti hyljättäwät ja estettäwät.

Pikku tietoja.

— **Pitalin parantaminen.** Saksan siirtomaaseura ilmoittaa, että muuan Jaawan saarella asuwa kiinalainen on keksinyt keinon millä parantaa lepraa. Useissa sangen todisteltawissa tapauksissa on hän osottanut keinonsa tehokkaituutta. Lääkintökomitea on puoltanut hänelle maksettawaksi pitalin parantamistawan keksijälle määrättyä 100 tuh. guldenin palkintoa.

— **Selkäsaunakone.** Redwingin waltion kaswatuslaitoksessa Minnesotassa ei kaswateille enää anneta selkään käsiwoimalla waan koneella. Laitoksen johtaja kertoo uudistusta hywin edulliseksi. Kone tekee parempaa ja tasasempaa työtä ja on helppo ja warma järjestää eriwoimaiseksi aina tarpeen mukaan. Pojilla kuuluu olewan kunnioitus konetta kohtaan, ja he pitäwät selkään saadessaan nyöryytystä tulla pistetyksi koneeseen paljo pahempana kuin itse koneen työtä.

— **Raha ruumiissa 32 wuotta.** Eräässä taistelussa ranskalaisset saksalaisen sodan aikana w. 1870—71 haawoittui muuan ranskalainen sotilas reiteen. Luoti poistettiin ruumiista ja mies pääsi sairaalasta terweenä. Äskettäin muodostui paise sille kohdalle, josta luoti oli mennyt. Paise puhkaistiin ja lääkäri keksi siitä 10 sentimin rahan w:lta 1859. Luoti oli läwistänyt sotilaan rahakukkaron ja wienyt rahan mennessään. Raha säilytetään nyt eräässä sotilasmuseossa.

— **Woita ja kermaa Karjalasta** wietiin tämän kuun 7 p. wasten yöllä Wiipurin ohi seuraawat määrät:

Asema	Woita: ast.	Woita: kg.	Kermaa: ast.	Kermaa: kg.
Joensuu	10	1490	—	—
Hammaslahti	3	196	2	43
Onkamo	—	—	1	15
Tohmajärwi	2	116	—	—
Kaurila	1	63	—	—
Wärtsilä	1	65	—	—
Pälkjärwi	2	120	1	23
Matkaselkä	6	365	1	17
Kaalamo	—	—	5	124
Sortawala	—	—	4	63
Kuokkaniemi	1	36	—	—
Niwa	1	50	2	28
Jaakkima	2	122	6	101
Ihala	1	58	—	—
Elisenwaara	17	1003	—	—
Alho	—	—	1	37
Ojajärwi	—	—	1	32
Hiitola	—	—	2	38
Sairala	1	64	—	—
Wiipuri	1	60	—	—
Antrea	1	63	4	105
Yhteensä	50	3898	26	521

Kuulutuksia.

Kuulutus.

Welkojat **Osakeyhtiö Nurmes Jernwerkin** konkurssissa kutsutaan tämän kautta olewan **Marraskuun 24 päiwänä** kello 11 e. pp. kokoontumaan **Nurmeksen kauppalan** majataloon keskustelemaan ja päättämään:

1:o) Konkurssipesään kuuluwan omaisuuden myymisesiä ja wastaisesta hoidosta;

2:o) Uskottujen miesten ja toimitsijamiesten palkasta (wiime kokouksen päätöksen mukaisesti);

3:o) Ehdotetusta sowinnosta kauppias Niilo Timosen kanssa sekä muista mahdollisesti esille tulewista asioista; ja muistutetaan että poissa olewat welkojat saawat tyytyä saapuwille tulleitten päätöksiin.

Nurmes, Marraskuun 2 päiwänä 1903.

Toimitsijamiehet.

1 tuntematon lammas on ilmestynyt lampaiteni joukkoon, omistaja käyköön sen pois hakemassa tuntomerkillään ja syöttökustannusten maksamalla Wiitalahden mylyltä.

Juho Korpelainen

Myytävänä.

Villasia ja pumpulisia
Sukkalankoja,
Värillisiä ja valkeita
Pumpulilankoja,
Kamelinvillalankoja,
Mirinavillalankoja
• • kankureille • •
myytävänä
F. Neppenström'illä.

Hyväksi tunnettuja Pilkon tehtaan
Tiliä
myy huokeasta
H. Pääkkönen.

Niittylahden
Puutarhaliike.

Vihanneksia ja muita ruokakasveja, taimia, ruukkukasveja, kukkia ja kaikenlaatuisia puutarhatuotteita myytävänä.

Istutuksia ja muita puutarhaalaan kuuluwia töitä suoritetaan.

Tuotteita myy ja tilauksia wastaanottaa Joensuun Kauppahallissa N:o 8 emäntä E. Pääkkönen ja Niittylahdella puutarhuri J. Laurila sekä allekirjoittanut.

J. H. Hakulinen.

Parhaiksi tunnettuja Niemisen tehtaan
Tiliä
myy huokeasta
Petter Parvlainen & C:o.

Petroleum öljyä
summissa ja wähittäin myöpi
W. Hämäläinen.

Hyviä
Vesirinkeliä
myy
F. Neppenström.

Kermaa,
kuorittua maitoa ja munia
Linnunniemellä.

Siihtalan tehtaan Tiliä
myydään tästä alkain 40 markasta tuhannen ostajille ja 4 mk. 50 p:iä sadan ostajille. Tiilit owat hywäksi poltetut.
Hoitaja Matti Nissinen.

Myön
halwimmilla hinnoilla kaikenlaisia **miesten ja naisten puku- ja leninkikankaita** erittäin riiwiikkotyöille ja pojille.
W. J. Mawrojeff.

Ilmoituksia.

Vakuuttakaa hewosenne ja nautaeläimenne
Suomen Eläinvakuutusyhtiössä.
Yhtiö, jonka Pääkonttori on Helsingissä, on edullisin.

Kuoleman eläintä kohdatessa suoritetaan koko vakuutusarvo, käyttöarvon alentuessa korkeintaan puolet, mutta saa omistaja pitää hewosensa.

Asiamiehiä otetaan sellaisiin pitäjiin, joissa yhtiö ei wielä ole edustettuna.

Herrat kaupp. huom.!
Useampia wuosia sekatawarakaupassa palwellut nuorukainen haluaa samaa tointa edelleen osoitteella: K. P. Joensuu, Romppala.
Huom.! Hyvät todistukset.

Pielisjärven Maalaisseuran
kokous on kunnanhuoneella **Marrask. 23 p:nä** klo 11 e. pp. seuraawista asioista:
1:si. Sääntöohjelma karjakoille.
2:si. Jos keneltä puuttuu mustia siemenkauroja, saapukoon tilausta tekemään.
3:si. Halutaanko sonniyhdistyksiä.
4:si. Seuran tilientarkastajat w:ksi 1904, sekä johtokuntaan jäseniä.
5:si. Edustajat kokoukseen Joensuussa.
6:si. Pellerwon tilaus y. m. y. m.
Pielisjärwellä 5/11 1903.
Esimies.

Kilpakosijaani H. R:ä waroitan täten pysymään erillään kihlatusta morsiamestani, jos tahtoo wälttää pahempia seuraksia.
Juho Nupponen.

Maatiais- ja Meijerivoita
ostaa
päiwän korkeimmilla hinnoilla
sekä
Meijerivoita
myyntitilille myös ottaa, jolloin eturahoja antaa
Kalle Parviainen.

Kannattakaa kotimaista teollisuutta!

Tarvitessanne rautssänkyjä kääntykää meidän puoleemme saadaksenne hintaluettelomme, joka sisältää
56 eri mallia.
Vaikkakin teoksemme ovat **ehdottomasti huokeimmat,** kestävät ne kaiken kilpailun **parhaiden englantilaisten** kanssa. — Sairas- ja köyhäinhuonesänkyjä halvimmalla. — Jälleenmyyjille suuri alennus.
Helsingin Uusi Rautasänkytehdas.
Polsa & Sjöstedt.
HELSINKI. Varasto: Mikonkatu 1, 2:nen kerr. Puh. 3630 & 3342.

Ehdottomasti edullisin ostopaikka
Konjakille, Viinille, Rommille ja Punssille
y. m. on
A. Nikander, Helsinki.
Mikonkatu 11 (Vastapäätä rautatieasemaa).
Tilaukset maaseuduille toimitetaan kiireellä ja huolellisesti.
Huom.! Hintaluettelo lähetetään pyydettäessä ilmaiseksi.

Joensuun Kirjapaino-Osakeyhtiön
Kirjansitomossa
Valmiita, kestävästi hyvästä paperista sidottuja
Konttokuranttipaperia
on varastossa. Hinnat halvat.
Taulun kehyslistoja.
Otetaan
Kirjoja
sidottavaksi.
Karttoja
kiillotettavaksi.
Tauluja
kehystettäväksi.
Tehdään kaikenlaisia **Kotelo- ja viivaustöitä.**
Kirjapaino
valmistaa nopeasti ja mitä kohtuullisimman hintalaskun mukaan kaikenlaisia
Painotöitä.

A. Tirkkosen Wärjäystehtaassa Joensuussa
otetaan kaikkea ammattiin kuuluwaa työtä niinkuin **sarkojen wanutusta** y. m. ja **lankoja** on myötäwänä useoita wäriä sekä walkeita.
A. Tirkkonen.

H. Timosen Räätälliliikkeessä
loppuun myydään warastossa olewat walmiit waatteet, erittäin halwalla. Siis käykääpäs katsomassa. Myöskin tilaukset tehdään joutuin.
Kunnioittaen
H. Timonen.

Vuoden 1900
Pielisjärwen hätä-aputoimikunnan kautta annetut **siemenlainat** owat ehdottomasti suoritettawat tämän Marraskuun aikana kauppias **A. Rummukaiselle** Lieksassa.
(P.-K. 2 k.)

Niitä,
jotka wiime kewännä saiwat Pielisjärwen hätäaputoimikunnalta lainaksi ohran-, kauran- ja perunansiemeniä sekä olkia, kehoitetaan maksettawaksi langenneita lainaosia maksamaan kauppias M. Haaraselle ensitulewan Joulukuun 7 päiwänä. Ja ilmoitetaan samalla, että maksunsa silloin laiminlyöneiltä peritään wiipymättä koko laina ja on lainaaja sitäpaitsi kadottanut luottamuksensa wastedes tällaisten lainain saantiin.
Pielisjärwellä, Marrask. 7 p:nä 1903.
Hätäaputoimikunta.
(P.-K. 2 k.)

Huomautus.
Kaupungin yleisöä pyydämme täten huomauttaa, että tulipalon sattuessa **yönaikanakin** heti lähinnä olevan telefoonin kautta ilmoittaisivat asiasta palotorniin. Telefoniyhtiö ei ota tulipaloilmoituksista yömaksua.
Knut Cannelin,
V. P. K:n ylipäällikkö.
Gabr. v. Pfaler.
v. t. ylipalomestari.

Huoneita ja ruokaa
matkustawaisille kesän aikana entistä enemmän tunnetussa perheessä.
J. Kosunen.

Kauroja
ostaa
F. Neppenström.

Kauroja
ostaa
W. A. Ipatoff.

Lintuja
ostaa
A. Lyytikäinen,
Olli Pitkon talossa.

Lintuja,
lampaan, orawan, ketun, saukon, näädän, kärpän nahkoja
ostaa korkeammilla hinnoilla Pielisjärwellä
W. T. Mawrojeff.

Yksi kammari
wuokrataan nyt heti.
M. Oinonen.

Höyrylaiwalikke Jänisjärwellä.
Höyrylaiwa
„TAPIO",
päällikkö Kr. Pitkänen,
kulkee toistaiseksi Wärtsilän aseman ja Hämekosken wälillä, poiketen Linnunwaarassa, Naatselässä, Anonniemessä, Soanlahdessa.

Laiwa lähtee:
Lokakuun 15 päiwästä alkaen
Wärtsilästä:
Maanantaina . . . , Keskiwiikkona ja Perjantaina . . . . klo 10 a. p.
Hämekoskelta:
Tiistaina . . . . . , Torstaina ja . . . , Lauwantaina . . . klo 10 a. p.
Soanlahdesta lähtee laiwa Wärtsilään samoina päiwinä klo 11¼ a. p.

Karjalan radan
Aikataulu,
Lokak. 16 p. toistaiseksi,
joka samassa osoittaa junain lähdön ja tulon eri päätypaikoissa

Kilom.	Wiipuri—Joensuu.		Posti-juna (II III)	Tavarajuna (III)
—	Wiipuri	läht.	7.15	
—	Tammisuo	„	7.26	
10	Tali	„	7.37	
16	Karisalmi	„	7.50	
23	Kavantsaari	„	8.05	
30	Hannila	„	8.20	
40	Antrea	tul.	8.40	
—	„	läht.	8.59	
48	Koljola	„	9.16	
60	Sairala	„	9.41	
66	Inkilä	„	9.54	
78	Ojajärvi	„	10.25	
93	Hiitola	„	10.56	
103	Alho	„	11.17	
113	Elisenvaara	„	11.38	
130	Ihala	„	12.13	
138	Jaakkima	tul.	12.29	
—	„	läht.	12.47	
152	Niva	„	1.16	
160	Kuokkaniemi	„	1.33	
178	Sortavala	tul.	2.09	
—	„	läht.	2.19	11.11
207	Kaalamo	„	3.18	1.31
217	Matkaselkä	„	3.43	3.50
232	Pälkjärvi	„	4.14	4.40
240	Wärtsilä	tul.	4.30	5.02
—	„	läht.	4.40	6.00
247	Kaurila	„	4.55	6.25
259	Tohmajärvi	„	5.20	7.06
271	Onkamo	„	5.45	7.45
278	Tikkala	„	6.04	8.12
289	Hammaslahti	„	6.27	8.46
311	Joensuu	tul.	7.10	9.34

Joensuu—Wiipuri.		Posti-juna (II III)	Tavarajuna (III)
Joensuu	läht.	6.15	2.10
Hammaslahti	„	7.00	3.18
Tikkala	„	7.29	4.02
Onkamo	„	7.44	4.37
Tohmajärvi	„	8.09	5.31
Kaurila	„	8.34	6.03
Wärtsilä	tul.	8.48	6.18
„	läht.	8.58	5.00
Pälkjärvi	„	9.15	5.30
Matkaselkä	„	9.46	6.30
Kaalamo	„	10.07	7.07
Sortavala	tul.	11.10	8.45
„	läht.	11.19	10.27
Wiipuri	tul.	6.13	
Wiip. Helsinkiin	läht.	10.37	
„	tul.	8.05	
„ „ pik. jun.	läht.	1.23	
„ „	tul.	9.30	
„ Pietariin	läht.	6.31	
„	tul.	10.10	

Rautatien tawara- ja asemakonttori pidetään auki klo 8—10, 11—1 ja 4—6 päiwällä.

Joensuun Kirjap.-Osakeyht. 1903